

Part. LE03104AA

Telecamera Speed Dome interno/esterno



391695



391696



391715



391716/391717

Manuale d'Istruzioni

bticino

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

Leggere con attenzione e seguire tutte le istruzioni..

Leggere tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Conservare il presente manuale

Conservare il presente manuale per ulteriore consultazione.

Attacchi/accessori

Usare solo gli attacchi e gli accessori specificati dal fabbricante.

Installazione

- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, stufe o altri apparecchi inclusi amplificatori che producono calore. In caso di installazione impropria, il prodotto può cadere, essere danneggiato o provocare gravi lesioni a adulti o bambini.
- Non bloccare i fori o le aperture di ventilazione. Installare il prodotto seguendo le istruzioni del fabbricante.
- Usare solo con carrello, supporto, treppiede, staffa, dispositivi di montaggio o tavolo specificati dal fabbricante.
- L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato e deve essere conforme a tutte le istruzioni fornite dal fabbricante.
- Per qualsiasi manutenzione del prodotto, rivolgersi a personale qualificato.
- A meno che il prodotto non sia specificatamente contrassegnato con IP67, più di IP67 o confermato dal fabbricante, esso è progettato solo per l'uso in interni e non deve essere installato in luoghi esposti alla pioggia e all'umidità.
- Non caricare niente sopra il prodotto.
- Per fissare il sostegno usare viteria di acciaio inossidabile.
- Per evitare danni da infiltrazioni d'acqua in caso di installazione in esterno su un tetto o una parete, applicare bene attorno ai fori un sigillante.
- Le presenti istruzioni di manutenzione si rivolgono solo a personale qualificato. Per ridurre i rischi di elettrocuzione, non effettuare nessuna operazione di manutenzione che non sia descritta nelle istruzioni di funzionamento a meno di non essere qualificati a farlo.
- Usare solo i pezzi di ricambio specificati dal fabbricante.

Fonte di alimentazione

Questo prodotto deve essere messo in funzione solo utilizzando la fonte di alimentazione indicata sulla targhetta di identificazione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Funzionamento

- Prima dell'uso, assicurarsi che l'alimentazione e gli altri dispositivi siano correttamente installati.
- Se durante il funzionamento si osservano condizioni anomale o malfunzionamenti, smettere immediatamente di utilizzare il prodotto e contattare il proprio rivenditore locale.

Manipolazione

- Non smontare né manomettere i componenti interni del prodotto.
- Non far cadere il prodotto né sottoporlo a urti e vibrazioni poiché potrebbero danneggiarlo.
- È necessario fare attenzione quando si pulisce la copertura trasparente della cupola. Graffi e polvere in particolare, possono rovinare la qualità del prodotto.

Installazione e stoccaggio

- Non installare il prodotto in zone con temperature estreme che superino l'intervallo ammesso.
- Non installare in un luogo umido o polveroso.
- Non installare in un luogo in cui siano presenti radiazioni.
- Non installare in un luogo in cui ci siano campi magnetici e segnali elettrici forti.
- Non installare in un luogo in cui il prodotto venga sottoposto a forti vibrazioni.

SOMMARIO

1	Introduzione	
1.1	Codice dei modelli	5
1.2	Caratteristiche	6
1.3	Contenuto della confezione	8
1.4	Descrizione della parte principale	11
2	Installazione	
2.1	Configurazione DIP Switch	15
2.2	Installazione a incasso in con controsoffitto (MPS)	21
2.3	Installazione con staffa di montaggio superficiale (MPS)	22
2.4	Installazione diretta a soffitto(MPS)	23
2.5	Installazione usando la staffa montaggio a parete (MPS)	26
2.6	Installazione con staffa per montaggio a soffitto (MAO/MAI)	27
2.7	Installazione con staffa di montaggio a parete (MAO/MAI)	28
2.8	Collegamenti e cablaggio	29
3	Funzionamento	
3.1	Controlli prima della messa in funzione	34
3.2	Controlli per le funzioni Preset e Pattern prima della messa in funzione	34
3.3	Menu OSD	35
3.4	Preset dedicati (tasti a scelta rapida)	35
3.5	Preset	36
3.6	Swing	36
3.7	Pattern	37
3.8	Gruppi	38
3.9	Altre funzioni	39
3.10	Schermo OSD	40
4	Menu OSD	
4.1	Guida rapida alla programmazione	41
4.2	Menu principale	41
4.3	Configurazione schermo	42
4.4	Configurazione Privacy Mask	44
4.5	Configurazione telecamera	46
4.6	Configurazione Movimenti	50
4.7	Configurazione Preset	53
4.8	Configurazione Swing	57
4.9	Configurazione Pattern	58
4.10	Configurazione Gruppi	59
4.11	Reinizializzazione del sistema	62
5	Specifiche tecniche	63
5.1	Dimensioni	68

1. INTRODUZIONE

1.1 CODICE DEI MODELLI

Cod.	391695	391696	391715	391716	391717
Serie	Mini plastica small	Mini Alluminio con ventola/riscaldatore	Mini Alluminio con ventola/riscaldatore	Alluminio con ventola/riscaldatore	Alluminio con ventola/riscaldatore
Serie esterno	NO		SI		
Segnale video	PAL				
Staffa montaggio a parete	NO	SI			
Potenza nominale:	12 VDC				
Sensore	3 In / 1 Out	4 In / 2 Out	3 In / 1 Out		

1.2. CARATTERISTICHE

Telecamera con potente zoom e opzioni di configurazione

	391695	391696	391715	391716	391716
Zoom ottico	×10	×27	×10	×27	×37
Zoom digitale	×10	×12	×10	×12	×12
Ingrandimento zoom max	×100	×324	×100	×324	×444
Elevata compensazione del controllo luce	NO	NO	SI	SI	SI
Funzione Privacy Mask (Zona Privata)	4	8	4	8	8
Funzione Day & Night	SI				
WDR	NO				SI
Modalità messa a fuoco	Auto-Focus, Manual Focus, Semi-Auto Focus				
Menu OSD	SI				
Sensore immagine ¼" CCD	Sony interline Transfer CCD	Super HAD color CCD	Sony Interline Transfer CCD	Super HAD color CCD	

Potenti funzioni Pan/Tilt

- Movimenti Pan/Tilt (rotazione/inclinazione) ad elevata velocità, 360°/sec MAX.
- Grazie alla tecnologia Vector Drive, i movimenti Pan/Tilt seguono il percorso più corto. Il risultato è che il tempo per seguire il bersaglio si riduce di molto e il video sul monitor appare molto naturale durante il monitoraggio.
- Grazie alla tecnologia di controllo Micro-Stepping, il video appare molto naturale al più elevato ingrandimento di zoom durante l'azionamento del jog su un controller, perché la telecamera può essere controllata per 0,05°/sec. Per cui è molto facile mettere a fuoco la telecamera sul bersaglio desiderato anche con il più elevato ingrandimento di zoom. Inoltre, è anche semplice mettere a fuoco la telecamera su delle posizioni scelte grazie al movimento pan/tilt proporzionale allo zoom.

Preset, Pattern, Swing, Gruppi, Privacy Mask e molto di più...

- Sono programmabili MAX 127 Preset (preposizionamenti) e ciascuno di essi può avere i suoi propri valori di configurazione, indipendentemente dagli altri preset.

Per un esempio, vedi la tabella qui sotto.

N° Preset	Bilanciamento del bianco	Esposizione automatica	...	Etichetta	Osservazioni
Preset 1	Casella A	Casella 3		"INGRESSO"	
Preset 2	Casella C	Casella 5		"MAGAZZINO"	
Preset 3	Casella V	Casella 2		"UFFICIO"	
...					
Preset 95	–	–	–	–	Dedicato menu OSD
...					
Preset 128	Casella K	Casella 9		"TERRAZZO"	

- Sono programmabili MAX 8 set di Swing. Questa funzione permette alla telecamera di muoversi in modo ripetitivo tra due posizioni predefinite alle velocità programmate.
- Sono programmabili MAX 4 Pattern. Questa funzione permette alla telecamera di memorizzare il percorso (in particolare un percorso curvo) effettuato con il joystick del controller e ripete la traiettoria eseguita con il joystick con la maggiore precisione possibile.
- Sono programmabili MAX 8 set di Gruppi. Questa funzione permette alla telecamera di memorizzare una combinazione di Preset, Pattern e/o Swing in sequenza e mette in funzione Preset, Pattern e/o Swing in modo ripetitivo. Un gruppo può essere combinato con fino a 20 funzioni con qualsiasi Preset/Pattern/Swing.
- Sono programmabili delle Privacy Mask, utilizzate per non violare la privacy altrui:
391696/391716/391717: 8 zone private
391695/391715: 4 zone private

Controllo PTZ (Pan/Tilt/Zoom) (Rotazione/Inclinazione/Zoom)

- Con la connessione di comunicazione RS-485, possono essere collegate ad un unico controller 255 unità di telecamere MAX.
- Nell'attuale versione del firmware, i protocolli Pelco-D o Pelco-P possono essere selezionati come protocollo di controllo.

Menu OSD (On Screen Display)

- Il menu OSD serve per visualizzare lo stato della telecamera e per impostare le funzioni in modo interattivo.
- Sul display sono visualizzate informazioni quali ID Telecamera, Angolo Pan/Tilt, Direzione, Ingressi Allarme e Preset.

Funzione Alarm In/Out

- 391696: 4 ingressi per sensori allarme e 2 relè di uscita allarme
391695/391715/391716/391717: 3 ingressi per sensori allarme e 1 uscita sensore allarme
- L'ingresso sensore allarme è disaccoppiato con fotoaccoppiatori per evitare completamente rumori e scariche elettriche esterni.
- Possono essere usati sia sensori N.O. (normalmente aperti) che sensori N.C. (normalmente chiusi) e il campo del segnale d'ingresso sensore va da 5,0V a 12,0V DC per varie applicazioni.
- La telecamera può essere regolata per muoversi verso una posizione predefinita (Preset) o per attivare funzioni quali Pattern, Swing e Gruppi quando ci sono attivazioni da sensori esterni. È anche disponibile una funzione "Post Alarm", che si attiva dopo un tempo predefinito dall'utente, in sequenza e consecutivamente all'azione di attivazioni di sensori esterni..

Preset dedicati (tasti di scelta rapida)

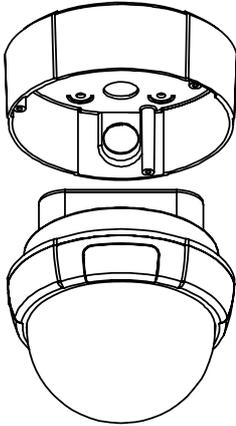
- La maggior parte delle opzioni di configurazione della telecamera possono essere regolate facilmente e direttamente con dei preset dedicati (tasti scelta rapida) senza accedere al menu OSD. Per ulteriori informazioni, vedi "Preset dedicati (tasti di scelta rapida)" all'interno di questo manuale.

Perfetta compatibilità con l'ambiente esterno e facile installazione

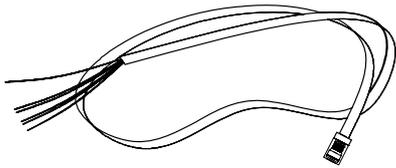
- 391715/391716/391717: Le ventole e i riscaldatori sono incorporati alla telecamera per l'uso in ambienti con bassa ed elevata temperatura. L'ideale progettazione meccanica protegge la telecamera sia dall'acqua che dalla polvere. (IP67 se installata correttamente solo con staffa di montaggio a parete).
- La telecamera è facile da installare.

1.3. Contenuto della confezione (Modello 391695)

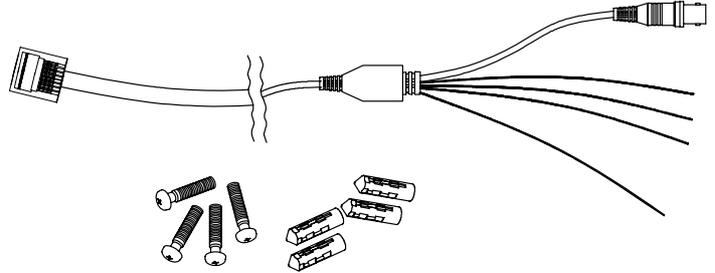
Prodotto e accessori



Corpo principale e staffa di montaggio
superficiale

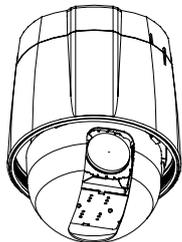


Cavo I/O



Accessori standard

[cavo principale, bloccacavo, viti: autofilettanti M4×16, autofilettanti M4×25, metriche M3×6, metriche M3×8]

Contenuto della confezione (Modello 391696)**Prodotto e accessori**

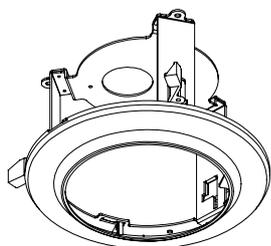
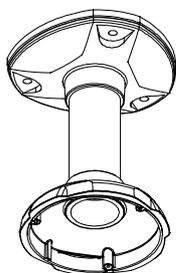
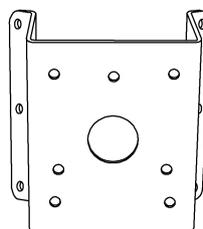
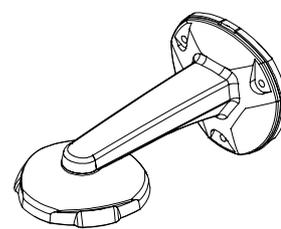
Corpo principale/ Copriterminali



Copertura cupola

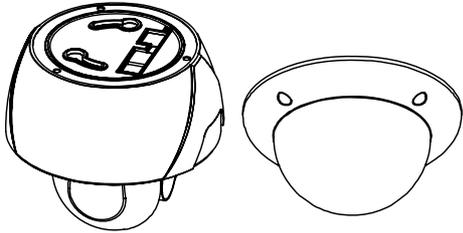


Viti

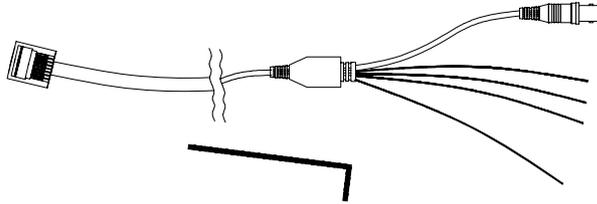
OptionalStaffa di montaggio in
controsoffitto
391885Staffa di montaggio a soffitto
391883Staffa angolare
391849Staffa di montaggio a
parete 391847

Contenuto della confezione (Modelli 391715/391716/391717)

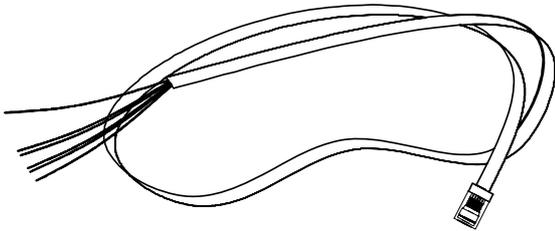
Prodotto e accessori



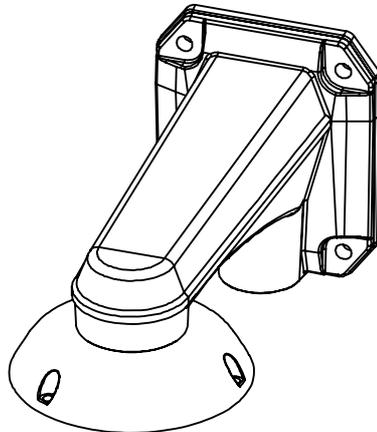
Corpo principale e staffa di montaggio superficiale



Accessori standard
[cavo principale, chiave a brugola]

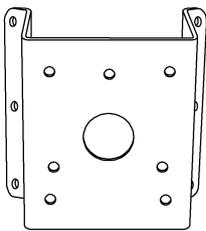


Accessori per modelli con funzione Alarm In/Out
[Cavo I/O]

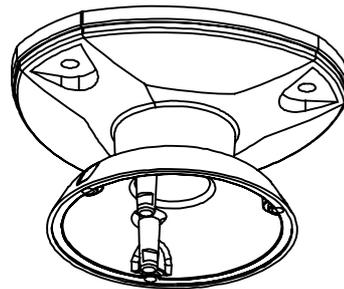


Staffa di montaggio a parete
[viti: metriche M5×15, tirafondi testa esagonale N°14×50]

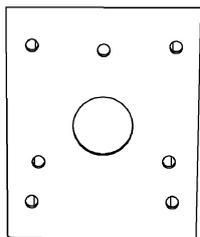
Staffe (opzionale)



Staffa angolare per speed dome
da esterni
391849

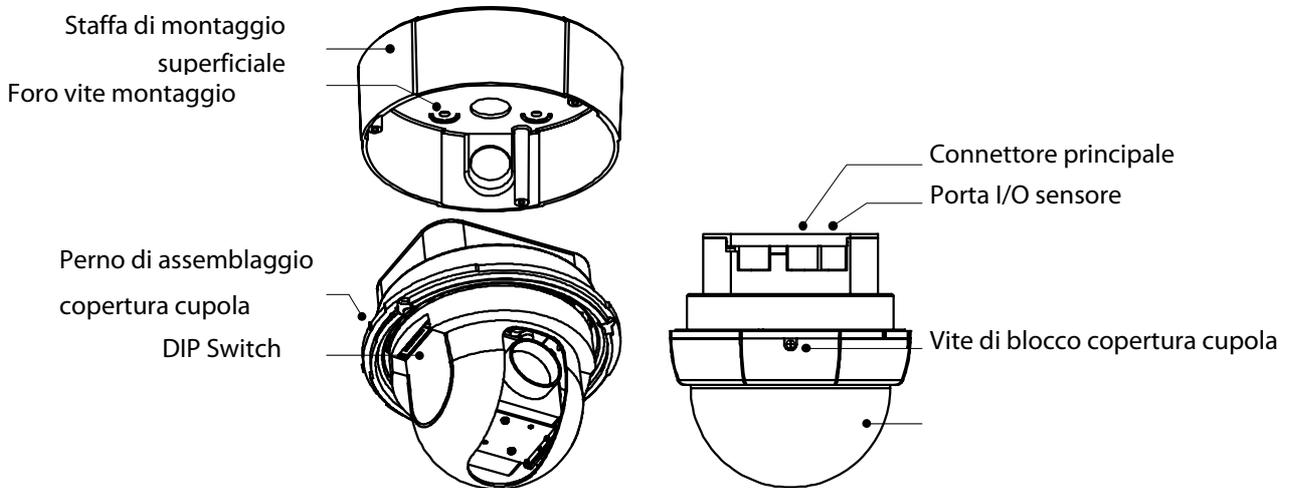


Staffa di montaggio a soffitto
391848



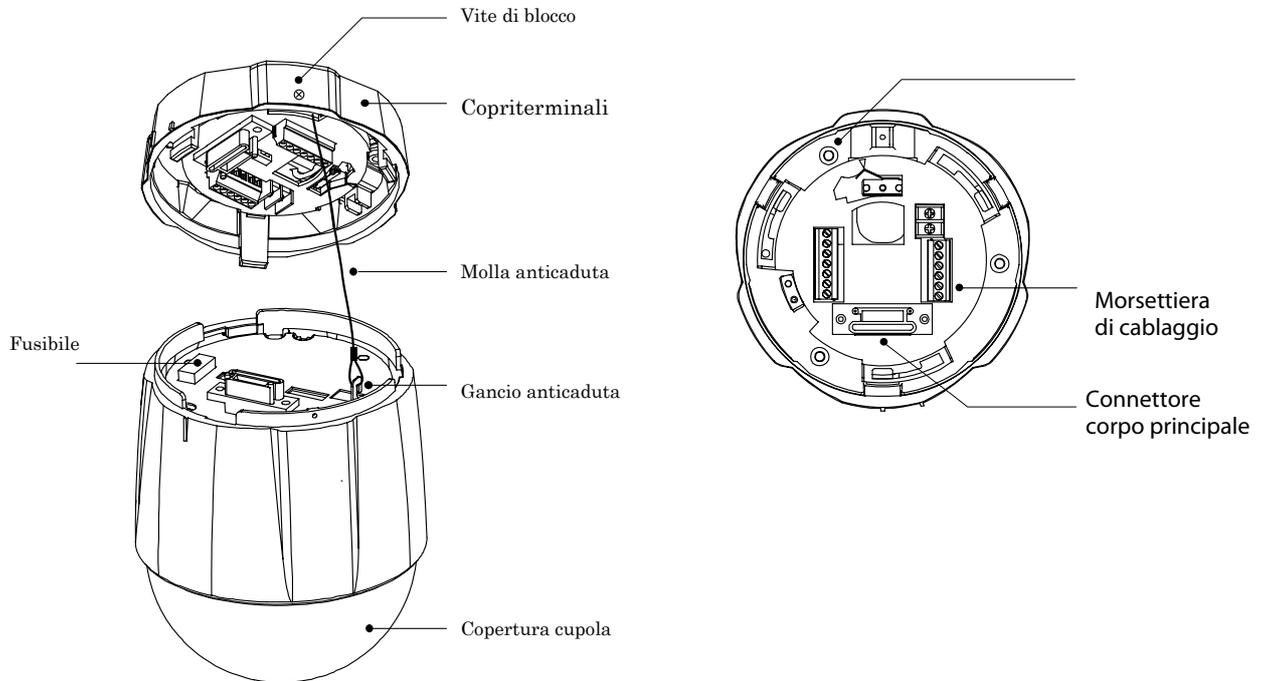
Collare da palo per speed dome
391850

1.4. Descrizione della parte principale (Modello 391695)



- Copertura cupola
Non staccare la protezione di vinile dalla copertura della cupola prima di aver completato le operazioni di installazione, in modo da proteggere la copertura da graffi o polvere.
- Vite di blocco copertura cupola
Serve per bloccare la copertura della cupola dopo l'assemblaggio della stessa al corpo principale.
- Perno assemblaggio copertura cupola
Serve per allineare il perno sul corpo principale con il perno sulla copertura cupola quando si monta la copertura della cupola sul corpo principale.
- DIP Switch
Serve per configurare i protocolli e gli ID della telecamera.
- Staffa montaggio superficiale e Foro vite montaggio
Servono per i tipi a montaggio superficiale, montaggio a parete e a soffitto. Non vengono utilizzati nel caso del montaggio a incasso in controsoffitto.
- Connettore principale
Serve per il cavo di alimentazione, il cavo video e la connessione del cavo di comunicazione RS-485.
- Porta I/O sensore
Serve per la connessione dell'ingresso/uscita sensore.

Descrizione della parte principale (modello 391696)



● Corpo principale/ Copriterminali

● Copriterminali

● Copertura cupola

Non staccare la protezione di vinile dalla copertura della cupola prima di aver completato le operazioni di installazione, in modo da proteggere la copertura da graffi o polvere.

● Copriterminali

È usato per installare la telecamera direttamente sul soffitto o per attaccarla ad altre staffe come quella per montaggio in controsoffitto, a soffitto e a parete. Prima separare questa copertura e poi attaccare direttamente al soffitto o ad un'altra staffa. La telecamera va montata per ultima.

● Molla e gancio anticaduta

Queste parti evitano che la telecamera possa cadere durante le operazioni di installazione e manutenzione. Dopo aver installato il copriterminali, agganciare la molla al gancio anticaduta del corpo principale come mostrato nella figura, per effettuare ulteriori operazioni.

● Vite di blocco

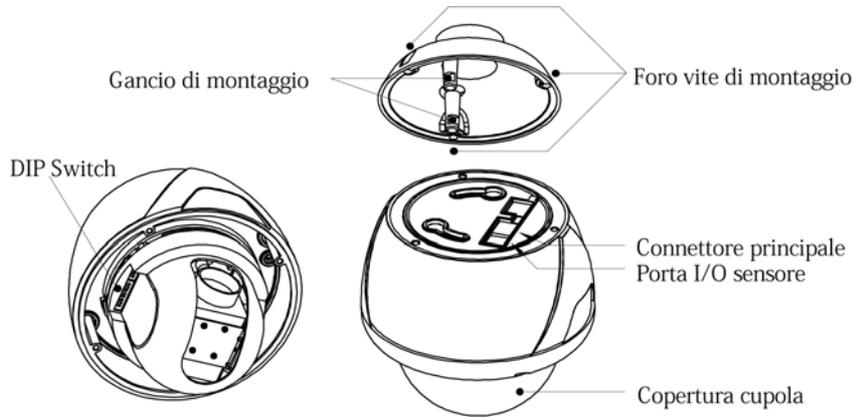
Dopo aver montato il copriterminali al corpo principale, avvitare il copriterminali al corpo principale per evitare che vengano separati a causa di vibrazioni o altro.

● Fusibile

Il fusibile protegge la telecamera dai danni causati dalla sovracorrente; se si brucia, va sostituito con uno nuovo. Le specifiche tecniche del fusibile sono 250V 2A. Raccomandiamo comunque di consultare il rivenditore per eliminare la causa della sovracorrente.

● Morsettiera di cablaggio

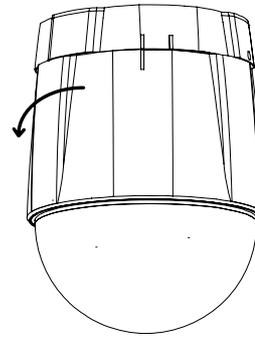
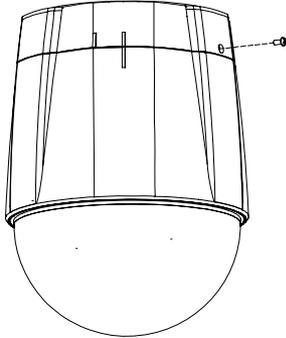
Durante l'installazione, i cavi di alimentazione, video, comunicazione, I/O allarmi, vanno collegati a questa morsettiera di cablaggio.

Descrizione della parte principale (Modello 391715)

- Copertura cupola Non staccare la protezione di vinile dalla copertura della cupola prima di aver completato le operazioni di installazione, in modo da proteggere la copertura da graffi o polvere.
- DIP Switch Serve per configurare i protocolli e gli ID della telecamera.
- Gancio di montaggio Serve per montare il corpo principale alla staffa di montaggio a parete o a soffitto. Inserire i ganci di montaggio nei fori sulla superficie del corpo principale e girare il corpo principale.
- Foro vite montaggio Serve per assemblare il corpo principale ad una staffa con le viti.
- Connettore principale Serve per il cavo di alimentazione, il cavo video e la connessione del cavo di comunicazione RS-485.
- Porta I/O sensore Serve per la connessione dell'ingresso/uscita sensore.

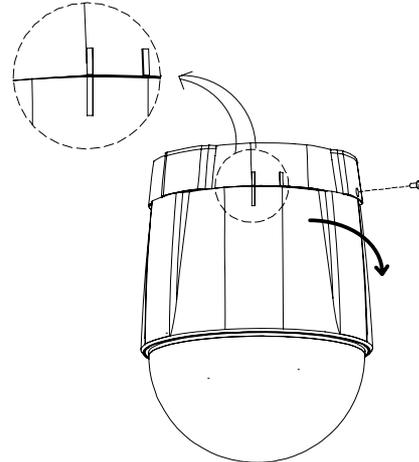
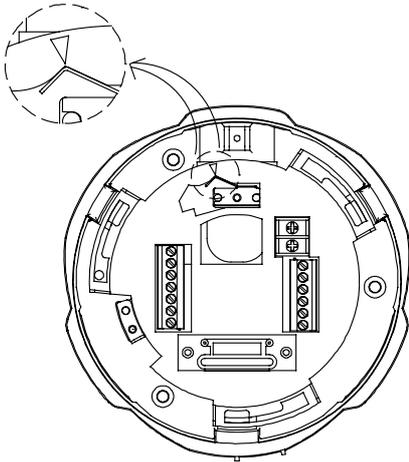
Smontaggio del copriterminali

- ① Togliere la vite di blocco come mostrato nella figura qui sotto.
- ② Girare il corpo principale sul suo asse in senso antiorario e staccarlo dal copriterminali.



Montaggio del copriterminali

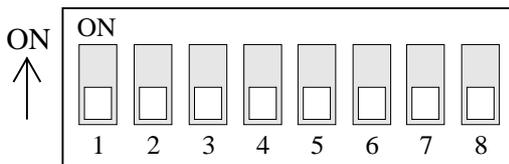
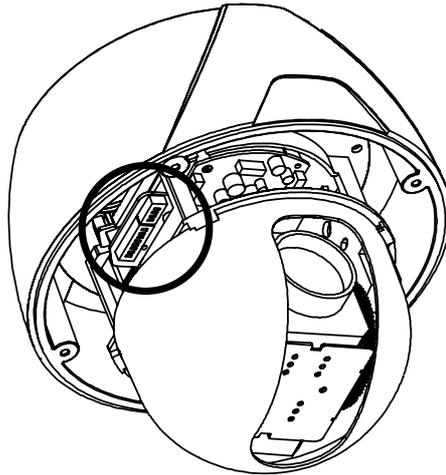
- ① Controllare che la parte superiore della molla piatta si trovi sul segno della freccia come mostrato all'interno del cerchio tratteggiato qui sotto.
- ② Controllare le 2 linee incise per assemblaggio prima di iniziare il montaggio. Allineare le linee come mostrato nel cerchio tratteggiato qui sotto e girare il corpo principale sul suo asse in senso orario, quindi montare il corpo principale sul copriterminali. Dopo averli assemblati, avvitare il corpo principale al copriterminali per evitare che vengano separati a causa di vibrazioni o altro.



2. INSTALLAZIONE

2.1 Configurazione DIP Switch (Modelli 391695/391715/391716/391717)

Prima di installare la telecamera, regolare il DIP switch per impostare l'ID della telecamera e il protocollo di comunicazione.



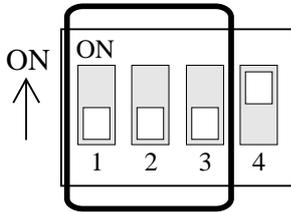
Configurazione ID telecamera

- I numeri ID delle telecamere sono configurati con numeri binari. Vedi gli esempi indicati qui sotto.

Pin	1	2	3	4	5	6	7	8
Valore binario	1	2	4	8	16	32	64	128
Ex : ID=5	on	off	on	off	off	off	off	off
Ex : ID=10	off	on	off	on	off	off	off	off

- L'intervallo dell'ID telecamera è "1~255". **L'ID della telecamera non deve essere "0"!**
- Il valore predefinito di fabbrica dell'ID telecamera è "1".
- Far corrispondere l'ID telecamera con l'impostazione del Cam ID del DVR o del Controller per il controllo della telecamera.
- Se si sta collegando una sola telecamera ad un controller, terminare la telecamera. Se si collegano più telecamere ad un solo controller, terminare l'ultima telecamera sulla linea di comunicazione. Per ultima telecamera, si intende la telecamera più lontana dal controller sulla lunghezza del cavo.
- Si fa notare che la lunghezza totale del cavo di comunicazione tra un controller e la/e telecamera/e, sulla stessa linea di comunicazione, deve essere inferiore a 1,2 Km

Configurazione del protocollo di comunicazione

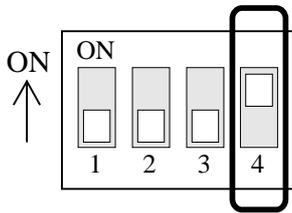


- Scegliere un protocollo adatto alla combinazione del DIP switch.

Modalità DIP switch			Protocollo
P0 (Pin 1)	P1 (Pin 2)	P2 (Pin 3)	
OFF	OFF	OFF	PELCO-D, 2400 bps
ON	OFF	OFF	PELCO-D, 9600 bps
OFF	ON	OFF	PELCO-P, 4800 bps
ON	ON	OFF	PELCO-P, 9600 bps
Others			Reserved

- Far corrispondere il protocollo della telecamera con il protocollo della telecamera nell'impostazione del DVR o del controller, per il controllo della telecamera.
- Regolare il DIP switch dopo aver spento la telecamera. Se si cambia il protocollo della telecamera cambiando il DIP switch, la modifica sarà attiva dopo aver riavviato la telecamera.
- Il protocollo predefinito di fabbrica è "Pelco-D, 2400 bps".

Configurazione resistenza terminale



La resistenza terminale è utilizzata nei seguenti casi.

Caso 1: se la lunghezza del cavo di comando tra una telecamera e un controller è relativamente molto lunga (connessione 1:1)

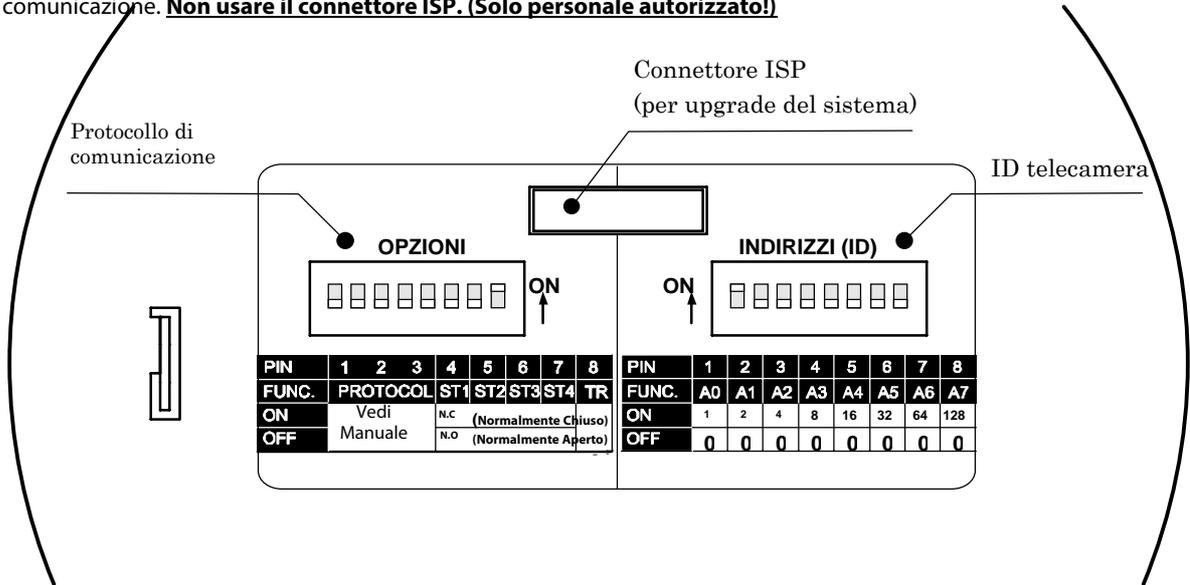
Se la lunghezza del cavo di comunicazione è molto lunga, il segnale elettrico rimbalzerà nel punto terminale. Questo segnale riflesso provoca la distorsione del segnale originale e, di conseguenza, la telecamera può andare fuori controllo. In questo caso, la resistenza terminale di entrambi i lati, cioè telecamera e controller, deve essere regolata sullo stato 'ON'.

Caso 2: se più telecamere sono collegate ad un controller.

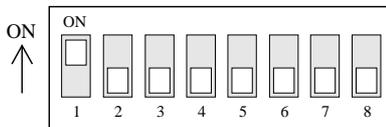
Per motivi simili al caso 1, la resistenza terminale del controller e dell'ultima telecamera deve essere regolata sullo stato 'ON'. Per ultima telecamera, si intende la telecamera più lontana dal controller sulla lunghezza del cavo. Non mettere su ON la resistenza terminale di tutte le telecamere sul medesimo cavo di comunicazione

Configurazione DIP Switch (Modello 391696)

Prima di installare la telecamera, si devono regolare i DIP switch per impostare l'ID della telecamera e il protocollo di comunicazione. **Non usare il connettore ISP. (Solo personale autorizzato!)**



Configurazione ID telecamera

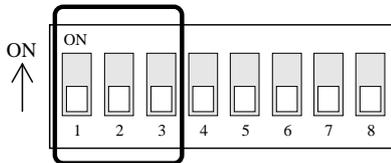


- I numeri ID delle telecamere sono configurati con numeri binari. Vedi gli esempi indicati qui sotto.

Pin	1	2	3	4	5	6	7	8
Valore ID	1	2	4	8	16	32	64	128
Ex : ID=5	on	off	on	off	off	off	off	off
Ex: ID=10	off	on	off	on	off	off	off	off

- L'intervallo dell'ID è 1~255. **Non usare 0 come ID telecamera.** Il valore predefinito di fabbrica dell'ID telecamera è "1".
- Se si vuole controllare una data telecamera, far corrispondere l'ID telecamera con l'impostazione del Cam ID del DVR o del Controller.

Configurazione del protocollo di comunicazione



- Scegliere un protocollo adatto alla combinazione dei DIP switch.

Stato DIP switch			Protocollo/Velocità di trasmissione
P0 (Pin 1)	P1 (Pin 2)	P2 (Pin 3)	
OFF	OFF	OFF	PELCO-D, 2400 bps
ON	OFF	OFF	PELCO-D, 9600 bps
OFF	ON	OFF	PELCO-P, 4800 bps
ON	ON	OFF	PELCO-P, 9600 bps
Altro			Dedicato

- Se si vuole controllare usando i controller DVR o Pan/Tilt, i loro protocolli devono essere identici alla telecamera, altrimenti non sarà possibile controllarla.
- Se si cambia il protocollo della telecamera cambiando il DIP switch, la modifica sarà attiva dopo aver riavviato la telecamera
- Il protocollo predefinito di fabbrica è "Pelco-D, 2400 bps".

Configurazione tipo di sensore

- Se si vuole usare l'ingresso allarme, devono essere selezionati i tipi di sensore. I tipi di sensore sono Normalmente Aperto e Normalmente Chiuso.

⊙ Normalmente Aperto La tensione d'uscita è in stato alto se il sensore è attivato.

⊙ Normalmente Chiuso La tensione d'uscita è in stato alto se il sensore non è attivato.

N° pin	Stato switch	Tipo sensore
ST1 (Pin 4)	ON	Sensore 1: tipo Normalmente Chiuso
	OFF	Sensore 1: tipo Normalmente Aperto
ST2 (Pin 5)	ON	Sensore 2: tipo Normalmente Chiuso
	OFF	Sensore 2: tipo Normalmente Aperto
ST3 (Pin 6)	ON	Sensore 3: tipo Normalmente Chiuso
	OFF	Sensore 3: tipo Normalmente Aperto
ST4 (Pin 7)	ON	Sensore 4: tipo Normalmente Chiuso
	OFF	Sensore 4: tipo Normalmente Aperto

- Se viene selezionato il tipo di sensore sbagliato, gli allarmi potrebbero essere attivati al contrario..

Configurazione resistenza terminale

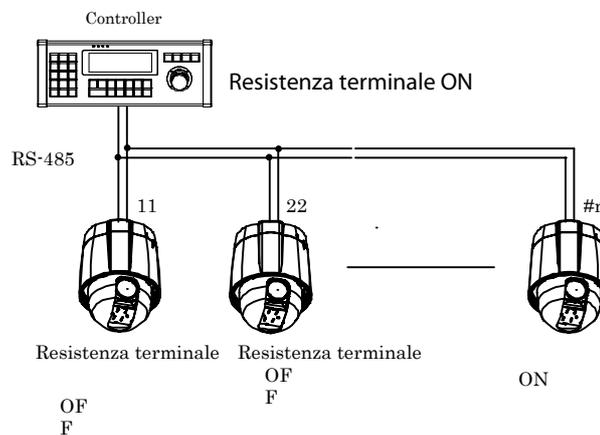
La resistenza terminale è utilizzata se il sistema è in uno dei due casi seguenti.

- **Caso1: la lunghezza del cavo di comando tra telecamera e controller è relativamente molto lunga (connessione 1:1)**

Se la lunghezza del cavo di comunicazione è molto lunga, il segnale elettrico rimbalzerà nel punto terminale. Questo segnale riflesso provoca la distorsione del segnale originale e, di conseguenza, la telecamera può andare fuori controllo. In questo caso, la resistenza terminale di entrambi i lati, cioè telecamera e controller, deve essere regolata sullo stato 'ON'.

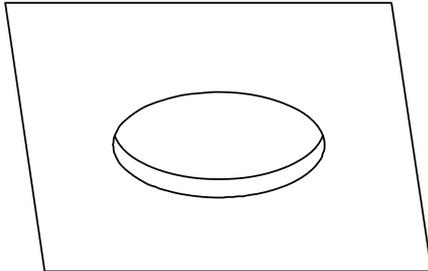
- **Caso2: sono controllate più telecamere contemporaneamente**

Per motivi simili al caso 1, le resistenze terminali del controller e dell'ultima telecamera devono essere regolate sullo stato 'ON'. L'ultima telecamera è decisa dalla lunghezza del cavo. Non mettere su ON la resistenza terminale di tutte le telecamere.

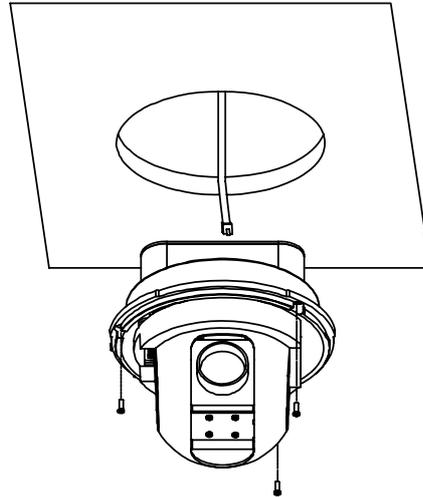


2.2 Installazione a incasso in controsoffitto (Modello 391695)

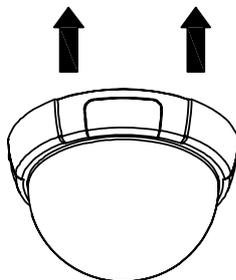
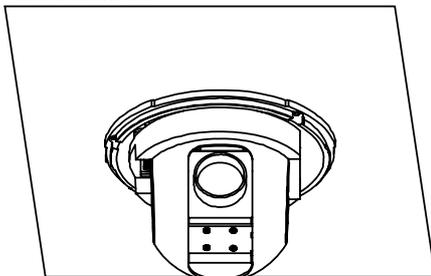
- ① Togliere il pannello di controsoffitto e tagliare un foro del diametro di 110 mm nel pannello per far passare i cavi e i fili dalla parte superiore del controsoffitto.



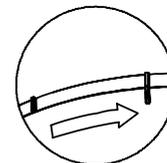
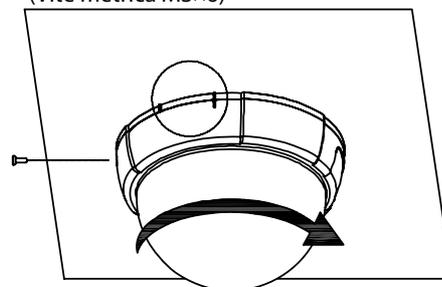
- ② Fare i collegamenti e il cablaggio di cavi e fili e attaccare la telecamera al pannello di controsoffitto. (Vite autofilettante M4×16)



- ③ Allineare il perno della copertura cupola con il perno di assemblaggio copertura cupola e spingere delicatamente la copertura verso il pannello di controsoffitto.



- ④ Girare la copertura cupola in senso orario e avvitare la vite di blocco copertura cupola. Quindi togliere la protezione di vinile dalla copertura della cupola. (Vite metrica M3×6)

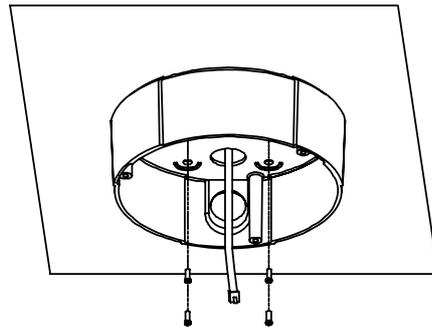
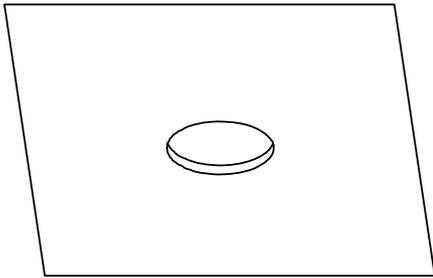


Avvertenza importante

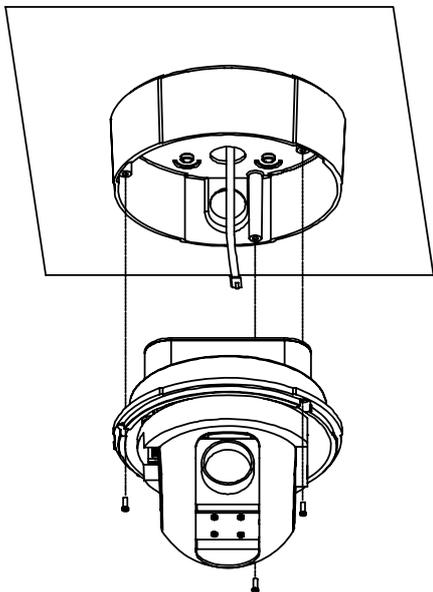
Prima di cominciare l'installazione, assicurarsi che ID Telecamera e Protocollo siano stati configurati correttamente.

2.3 Installazione con staffa per montaggio superficiale (Modello 391695)

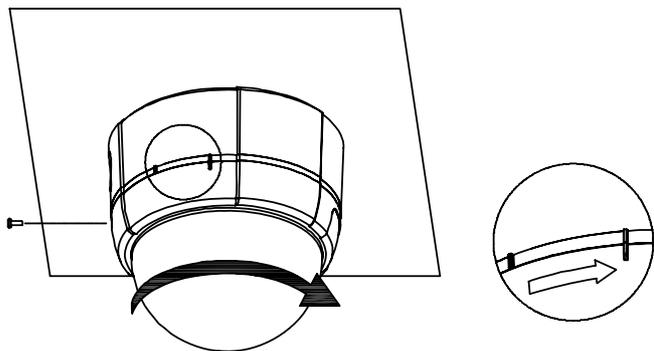
- ① Togliere il pannello del soffitto e tagliare un foro del diametro di 30~40mm nel pannello per far passare i cavi e i fili dalla parte superiore del soffitto. (Solo in caso di collegamenti e cablaggio attraverso il pannello del soffitto)
- ② Preparare la staffa di montaggio superficiale. Tirare i fili e i cavi per il sistema, come illustrato qui sotto. Attaccare la staffa di montaggio superficiale alla superficie di montaggio. (Vite autofilettante M4×25)



- ③ Collegare i cavi e i fili alle porte e installare il corpo principale. (Vite metrica M3×8)



- ④ Allineare il perno della copertura cupola con il perno di assemblaggio copertura cupola e spingere leggermente la copertura verso il soffitto. Girare la copertura cupola in senso orario e avvitare la vite di blocco copertura cupola. Quindi togliere la protezione di vinile dalla copertura della cupola. (Vite metrica M3×6)

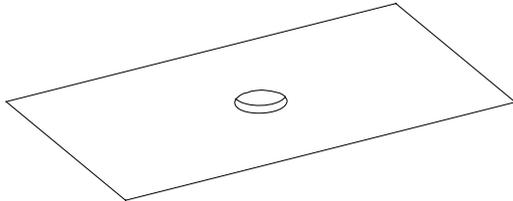


Avvertenza importante

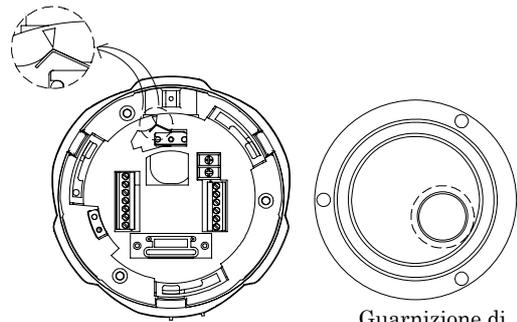
Prima di cominciare l'installazione, assicurarsi che ID Telecamera e Protocollo siano stati configurati correttamente. Se non si usa il foro per tubo di collegamento e cablaggio a lato della staffa di montaggio superficiale, assicurarsi che il foro sia correttamente sigillato con il tappo per foro fornito.

2.4 Installazione diretta a soffitto (Modello 391696)

- ① Per far passare i cavi dalla parte superiore del soffitto, fare un foro di circa 50~60mm nel pannello del soffitto.

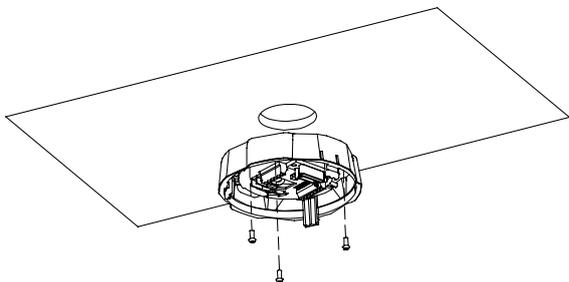


- ② Per la connessione dei cavi, togliere il segno di foro predefinito sulla guarnizione di gomma e posizionare la parte superiore della molla piatta sul segno della freccia, come mostrato nel cerchio tratteggiato qui sotto.

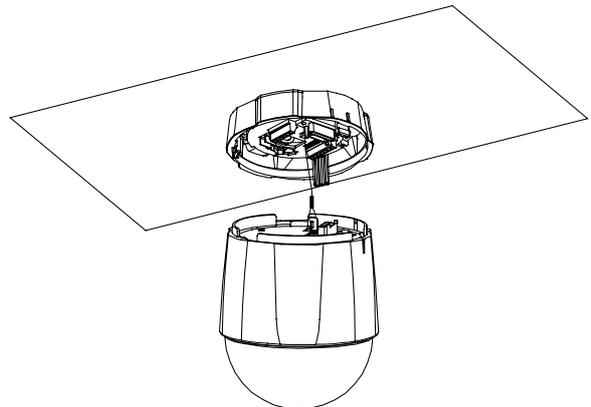


Guarnizione di gomma

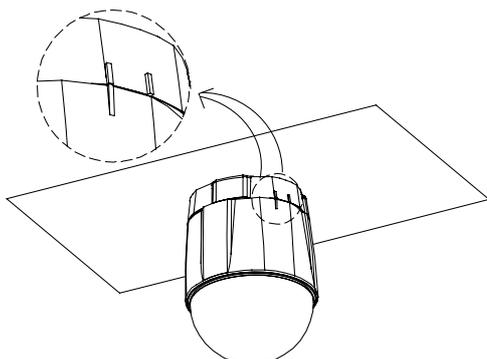
- ③ Dopo aver messo la guarnizione di gomma sul copriterminali, installare il copriterminali al soffitto e collegare i cavi alle morsettiere.



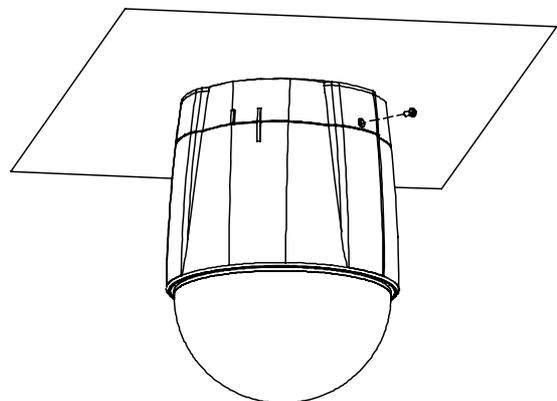
- ④ Collegare la "molla anticaduta" al corpo principale per evitare che la telecamera cada.



- ⑤ Controllare le 2 linee incise per assemblaggio prima di iniziare il montaggio. Allineare le linee come mostrato nel cerchio tratteggiato qui sotto e girare il corpo principale sul suo asse in senso orario, quindi montare il corpo principale sul copriterminali..

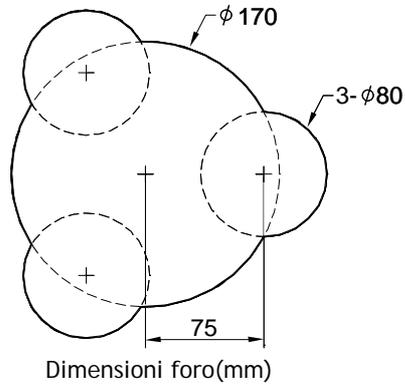


- ⑥ Serrare la vite di blocco come indicato qui sotto.

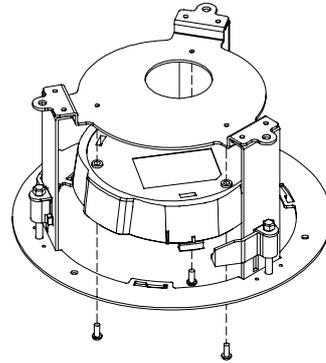


Installazione utilizzando la staffa di montaggio in controsoffitto (Modello 391696)

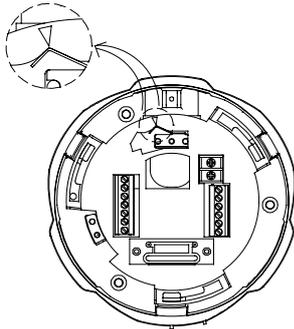
- ① Tagliare il pannello del controsoffitto come mostrato qui sotto.



- ② Montare il copriterminali della telecamera sulla staffa per montaggio in controsoffitto come mostrato qui sotto.

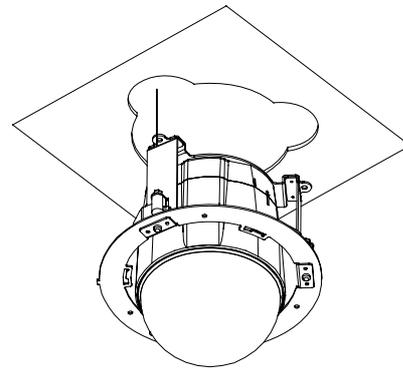


- ③ Posizionare la parte superiore della molla piatta sul segno della freccia come mostrato nel cerchio tratteggiato qui sotto.

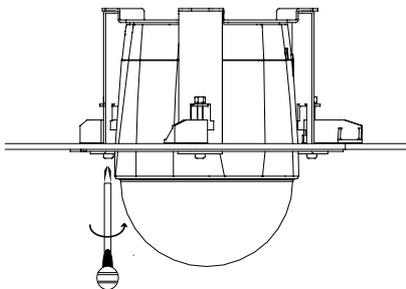


- ④ Montare il corpo principale al copriterminali e inserire questo assieme nel soffitto..

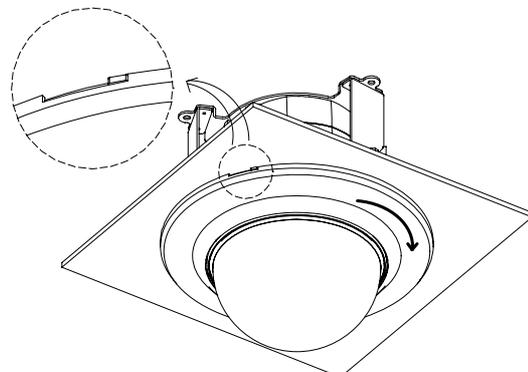
I fori vanno usati per sostenere il dispositivo.



- ⑤ Attaccare la telecamera al soffitto avvitando a fondo le 3 viti..

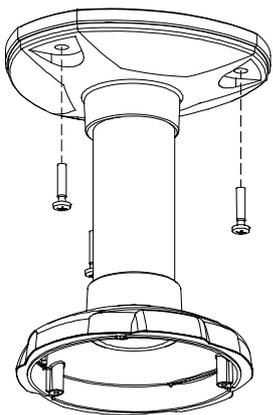


- ⑥ Montare il collare decorativo alla telecamera e farlo ruotare sul suo asse in senso orario.



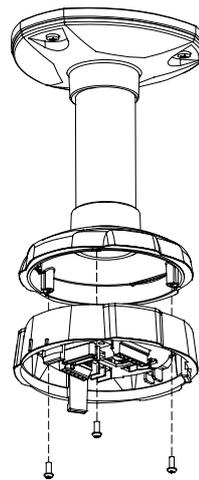
Installazione con staffa di montaggio a soffitto (Modello 391696)

- ① Per far passare i cavi dalla parte superiore del soffitto, tagliare un foro del diametro di circa 50~60mm nel pannello del soffitto e attaccarci sopra la staffa di montaggio a soffitto..

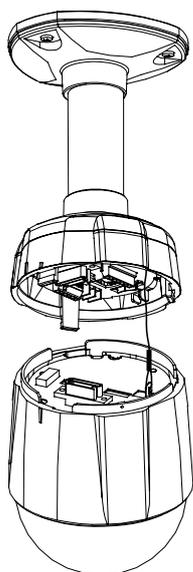


- ② Montare il copriterminali sulla staffa di montaggio a soffitto con 3 viti. (**Non usare la guarnizione di gomma!**)

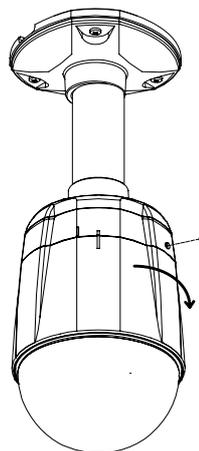
Posizionare la parte superiore della molla piatta sul segno della freccia. (Per ulteriori informazioni, vedi il paragrafo "Montaggio del copriterminali")



- ③ Collegare la "molla anticaduta" al corpo principale per evitare che la telecamera cada. Allineare le linee incise e girare il corpo principale sul suo asse in senso orario, quindi assemblare il corpo principale al copriterminali.

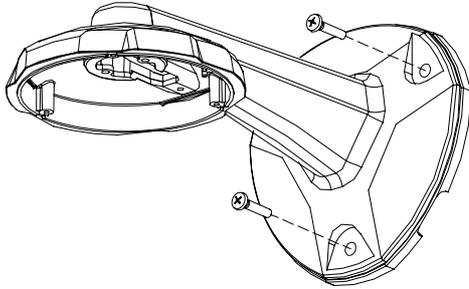


- ④ Dopo averli assemblati, avvitare il corpo principale al copriterminali per evitare che vengano separati a causa di vibrazioni o altro.



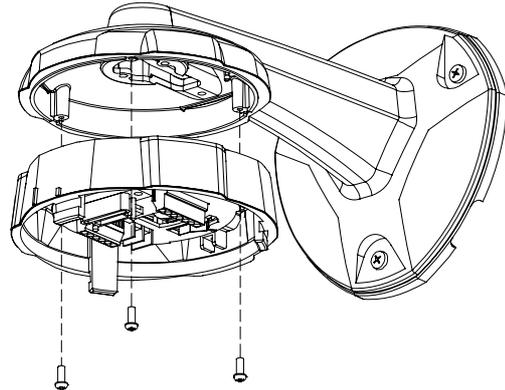
2.5 Installazione usando la staffa di montaggio a parete (Modello 391696)

① Installare la staffa di montaggio a parete sulla parete.

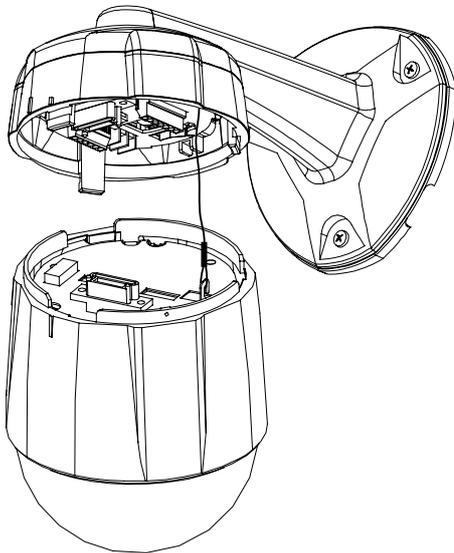


② Montare il copriterminali sulla staffa di montaggio a parete con 3 viti. **(Non usare la guarnizione di gomma!)**

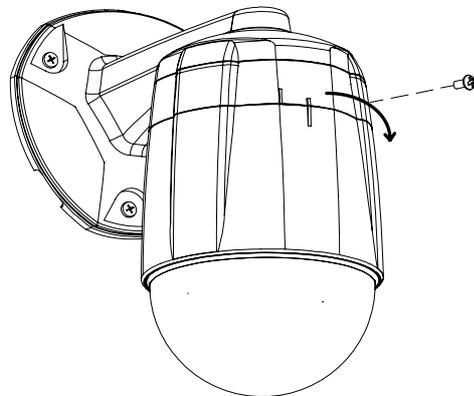
Posizionare la parte superiore della molla piatta sul segno della freccia. (Per ulteriori informazioni, vedere il paragrafo "Montaggio del copriterminali")



③ Collegare la "molla anticaduta" al corpo principale per evitare che la telecamera cada. Allineare le linee incise e girare il corpo principale sul suo asse in senso orario, quindi assemblare il corpo principale al copriterminali.

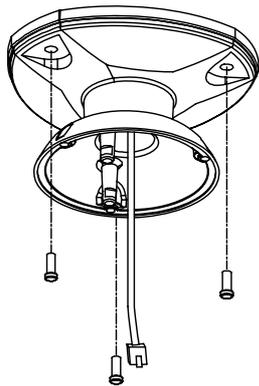


④ Dopo averli assemblati, avvitare il corpo principale al copriterminali per evitare che vengano separati a causa di vibrazioni o altro.

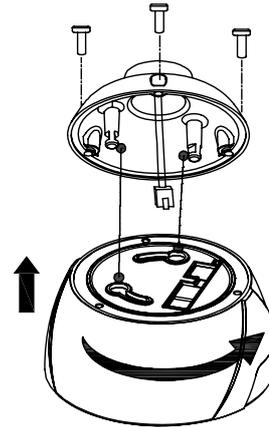


2.6 Installazione con staffa per montaggio a soffitto (Modelli 391715/391716/391717)

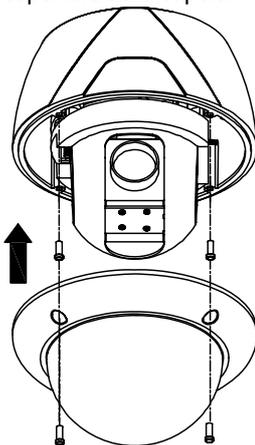
① Togliere il pannello del soffitto e tagliare un foro del diametro di 30~40mm nel pannello per far passare il/i cavo/i e il/i filo/i dalla parte superiore del soffitto. (Solo in caso di collegamenti e cablaggio attraverso la superficie di montaggio). Quindi preparare la staffa di montaggio a soffitto. Tirare il/i filo/i per il sistema, come illustrato qui sotto (tirafondi 3/8"×70)



② Tirare il/i filo/i e il/i cavo/i per il sistema, come illustrato qui sotto. Collegare il/i cavo/i alle porte. Inserire i ganci di montaggio nei fori sulla superficie del corpo principale e girare il corpo principale. Assemblare il corpo principale all'adattatore di montaggio telecamera con 3 viti (metriche M5×15)



③ Avvitare la copertura della cupola al corpo principale e togliere la protezione di vinile dalla copertura della cupola.



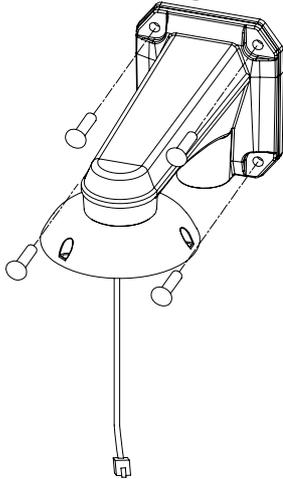
Avvertenza importante

Prima di cominciare l'installazione, assicurarsi che ID Telecamera e Protocollo siano stati configurati correttamente.

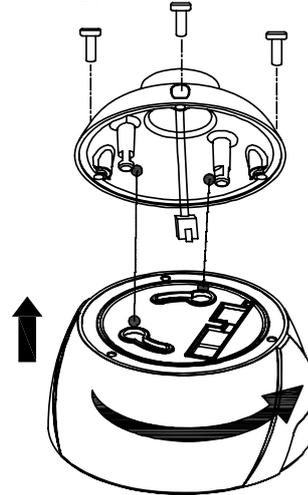
Per regolare l'altezza di installazione dalla superficie di montaggio, serve il tubo e l'accoppiatore tra la parte di montaggio superficiale della staffa di montaggio a soffitto e la parte di montaggio telecamera della staffa di montaggio a soffitto.
Nota: questi componenti non sono forniti dal fabbricante.

2.7 Installazione con staffa di montaggio a parete (Modelli 391715/391716/391717)

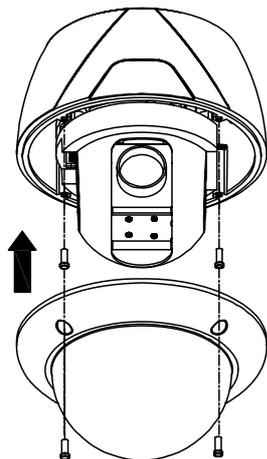
① Fare un foro di diametro 30~40mm sulla superficie di montaggio per far passare il/i filo/i e il/i cavo/i attraverso la superficie di montaggio. (Solo in caso di collegamento e cablaggio attraverso la superficie di montaggio). Quindi preparare la staffa di montaggio a parete. Tirare il/i filo/i e il/i cavo/i per il sistema come mostrato qui sotto. Attaccare la staffa di montaggio a parete alla superficie di montaggio (tirafondi testa esagonale N°14×50)



② Tirare il/i filo/i e il/i cavo/i per il sistema come mostrato qui sotto. Collegare il/i cavo/ alle porte. Inserire i ganci di montaggio nei fori sulla superficie del corpo principale e girare il corpo principale. Assemblare il corpo principale all'adattatore di montaggio telecamera con 3 viti (metriche M5×15)



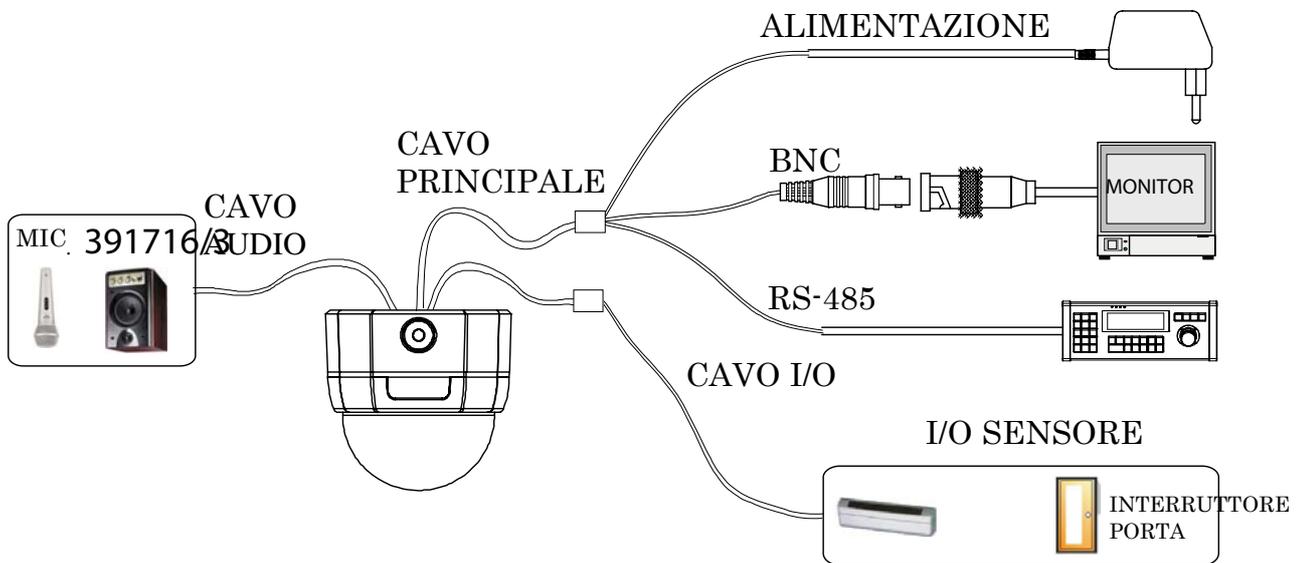
③ Avvitare la copertura cupola al corpo principale e togliere la protezione di vinile dalla copertura della cupola.



Avvertenza importante

Prima di cominciare l'installazione, assicurarsi che ID Telecamera e Protocollo siano stati configurati correttamente.

2.8 Collegamenti e cablaggio (391695/391715/391716/391717)



Descrizione porte

- Cavo principale

N° pin porta (RJ45)	Colore cavo/connettore	Segnale
1	Connettore BNC	Video +
2,4		Video -
5	Rosso	RS-485 +
3	Giallo	RS-485 -
7	Arancione	Power +
6,8	Bianco	Power -

- Cavo I/O

N° pin porta (RJ25)	Colore cavo	Segnale
1	Blu	IN COM +
2	Giallo	IN 1 -
3	Verde	IN 2 -
4	Rosso	IN 3 -
5	Nero	OUT A
6	Bianco	OUT B

- Cavo audio

N° pin porta	Colore cavo/connettore	Segnale
1	RCA (Giallo)	Audio IN
2		Audio GND
3	RCA (Bianco)	Audio OUT

Descrizione dell'alimentazione elettrica

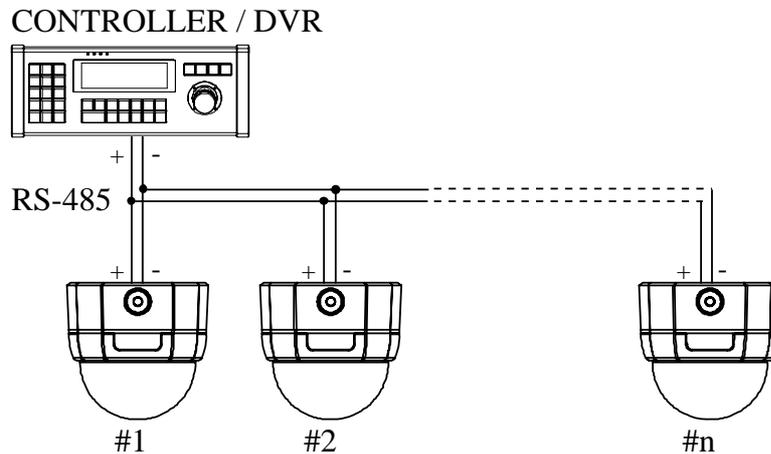
- Controllare attentamente la capacità di corrente e tensione della potenza nominale. La potenza nominale è indicata sul retro dell'unità principale

Modello	Intervallo tensione in ingresso	Consumo corrente
391695	11V ~ 15V DC	0.8 A
391715/391716/391717		2.5 A

- Per i modelli con ingresso DC, fare attenzione alla polarità dell'alimentazione DC, perché un ingresso DC sbagliato danneggerebbe permanentemente il sistema.
- Se il cavo di alimentazione è molto lungo, potrebbe verificarsi un calo di tensione e il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Fare in modo che la lunghezza del cavo di alimentazione sia la più corta possibile.

Comunicazione RS-485

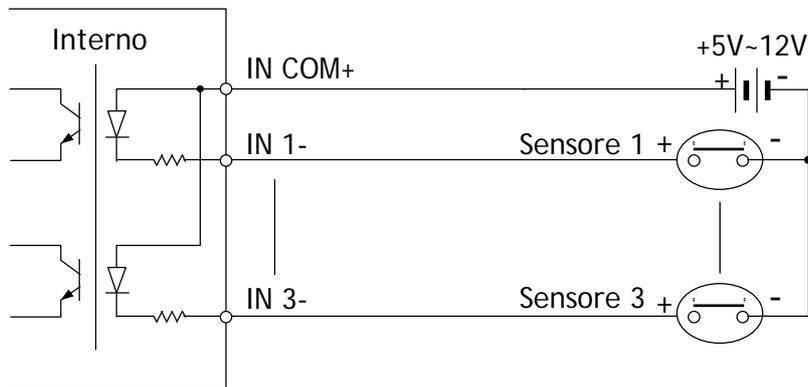
- Per il controllo PTZ, collegare il/i cavo/i alla tastiera o al DVR. Per collegare più telecamere ad un unico controller, la comunicazione RS-485 deve essere collegata in parallelo, come mostrato qui sotto. Se si sta collegando una singola telecamera ad un controller, terminare la telecamera. Se si collegano più telecamere ad un unico controller, terminare l'ultima telecamera sulla linea di comunicazione. Per ultima telecamera, si intende la telecamera più lontana dal controller sulla lunghezza del cavo. Da notare che la lunghezza totale del cavo di comunicazione tra un controller e la/e telecamera/e, sulla stessa linea di comunicazione, deve essere inferiore a 1,2 Km.



Video

- Use BNC coaxial cable only.

Alarm Input



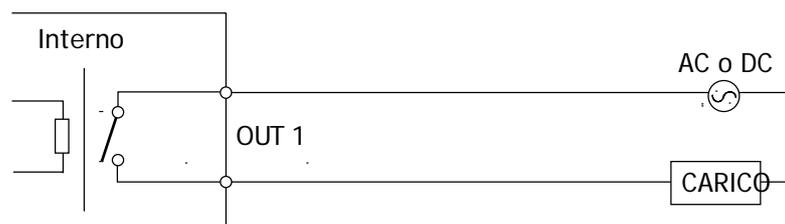
Prima di collegare i sensori, controllare le tensioni di comando e i tipi di segnale di uscita dei sensori. Dato che i tipi di segnale di uscita dei sensori si dividono in generale in Collettore Aperto e Uscita di Tensione, il cablaggio deve essere fatto in modo corretto dopo aver preso in considerazione queste tipologie.

Segnale	Descrizione
IN COM+	La fonte di alimentazione elettrica comanda il circuito d'ingresso. Connettere il cavo (+) dell'alimentazione elettrica per comandare i sensori su questa porta, come mostrato nel circuito qui sopra.
IN1 -, IN2 -, IN3 -	Connettere le uscite dei sensori a ciascuna porta, come mostrato nel circuito qui sopra.

Se si vuole usare Ingressi allarme, i tipi di sensore devono essere selezionati sul menu OSD. I tipi di sensori si dividono in Normalmente Aperti e Normalmente Chiusi. Se viene selezionato il tipo di sensore sbagliato, gli allarmi potrebbero essere attivati al contrario rispetto agli ingressi dei sensori.

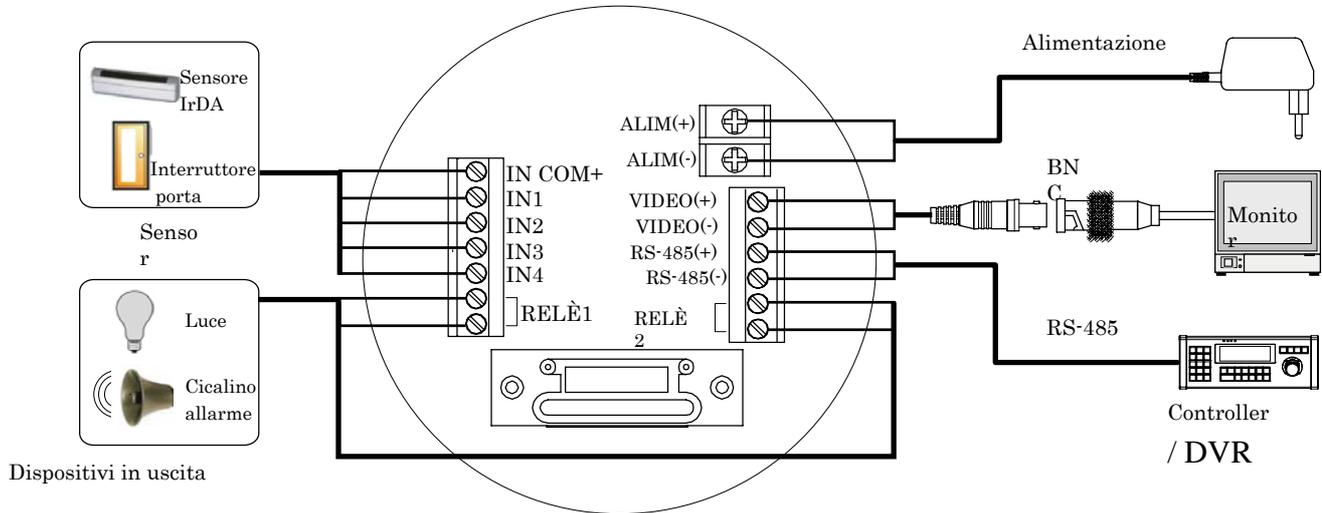
☉ Normalmente aperto	La tensione d'uscita è in stato alto se il sensore è attivato
☉ Normalmente chiuso	La tensione d'uscita è in stato alto se il sensore non è attivato

Uscita relè



I carichi massimi sono i seguenti: 24 VDC; 1A

Collegamenti e cablaggio (Modello 391 696)



Collegamento dell'alimentazione elettrica

- Controllare attentamente la capacità di corrente e tensione della potenza nominale. La potenza nominale è indicata sul retro dell'unità principale.

Intervallo tensione in ingresso	Consumo corrente
11V - 15VDC	0.75 A

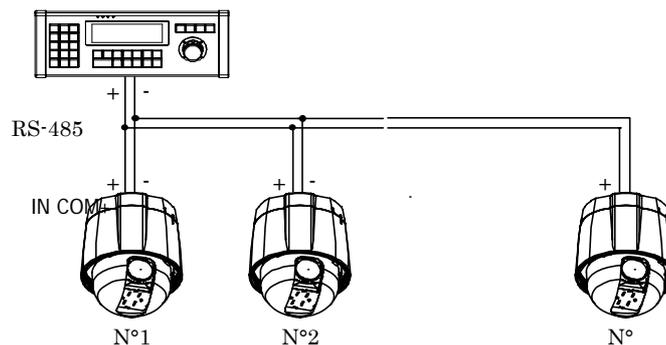
Collegamenti Video

- Usare il cavo coassiale BNC.

Comunicazione RS-485

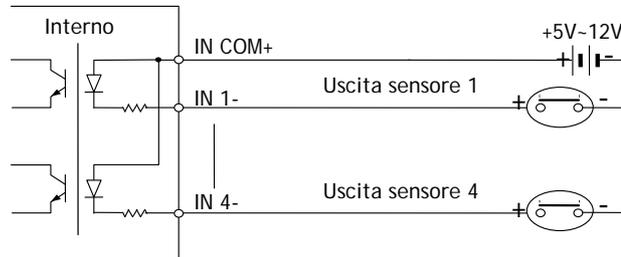
- Per il controllo PTZ, collegare questa linea alla tastiera e al DVR. Per controllare più telecamere contemporaneamente, le loro linee di comunicazione RS-485 vanno collegate in parallelo, come mostrato qui sotto.

Tastiera Controller / DVR



Collegamento I/O allarme

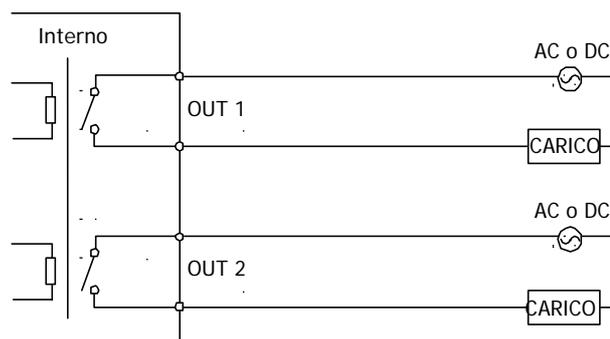
- Sensor Input



Prima di collegare i sensori, controllare le tensioni di comando e i tipi di segnale di uscita dei sensori. Dato che i tipi di segnale di uscita dei sensori si dividono in generale in Collettore Aperto e Uscita di Tensione, il cablaggio deve essere fatto in modo corretto dopo aver preso in considerazione queste tipologie. Inoltre, deve essere impostato correttamente il tipo di sensore, cioè "Normalmente Aperto" o "Normalmente Chiuso" sul Dip switch del corpo principale della telecamera.

Segnale	Descrizione
IN COM+	Connettere il cavo (+) dell'alimentazione elettrica per comandare i sensori su questa porta, come mostrato nel circuito qui sopra.
IN1-, IN2-, IN3-, In4-	Connettere le uscite dei sensori a ciascuna porta, come mostrato nel circuito qui sopra.

- Uscita relè



Il carico elettrico massimo ammesso sul relè è indicato nella seguente tabella.

Potenza di azionamento	Alimentazione DC	Alimentazione 110V AC
Carico max	28V, 3A DC	110V, 3A AC

3 Funzionamento

3.1 Controlli prima della messa in funzione

- Prima di accendere il sistema, controllare che il/i filo/i e il/i cavo/i siano collegati correttamente.
- Controllare che l'ID telecamera sul controller sia selezionato correttamente. L'ID telecamera deve essere identico a quello della telecamera bersaglio. L'ID telecamera si può controllare leggendo il DIP switch della telecamera oppure sull'OSD.
- Se il controller supporta protocolli multipli, il protocollo deve essere modificato per corrispondere a quello della telecamera.
- Regolare il DIP switch dopo aver spento la telecamera. Se si cambia il protocollo della telecamera cambiando il DIP switch, la modifica sarà attiva dopo aver riavviato la telecamera.
- Dato che i controller possono avere modalità di funzionamento differenti, fare riferimento al manuale di istruzioni del controller se non si riesce a controllare correttamente la telecamera. Il funzionamento in questo manuale si basa sullo standard Pelco® Controller..

3.2 Controlli per le funzioni Preset e Pattern prima della messa in funzione

- Prima di attivare le funzioni della telecamera, verificare bene il funzionamento delle funzioni preset e pattern del controller o del DVR, se questi vengono utilizzati.
- Se si usano controller con protocollo standard Pelco®, fare riferimento alla seguente tabella.

< Attiva Preset >	Inserire [N° Preset] e premere brevemente il tasto [Preset].
< Config.Preset >	Inserire [N° Preset] e tenere premuto il tasto [Preset] per più di 2 secondi.
< Esegui Pattern >	Inserire [N° Pattern] e premere brevemente il tasto [Pattern].
< Config.Pattern >	Inserire [N° Pattern] e tenere premuto il tasto [Pattern] per più di 2 secondi.

- Se il controller o il DVR non hanno la funzione o il tasto pattern, usare i tasti di scelta rapida con i numeri dei preset. Per maggiori informazioni, vedi "**Preset dedicati (tasti di scelta rapida)**" più oltre in questo manuale.

3.3 Menu OSD

- Funzione Con il menu OSD, si può configurare il sistema in modo corretto per ciascuna applicazione.
- Per entrare nell'OSD Attiva Preset [95]

3.4 Preset dedicati (tasti di scelta rapida)

- Descrizione Certi N° preset sono dedicati, per consentire di modificare alcuni parametri senza dover accedere al menu OSD.
- Tasti di scelta rapida

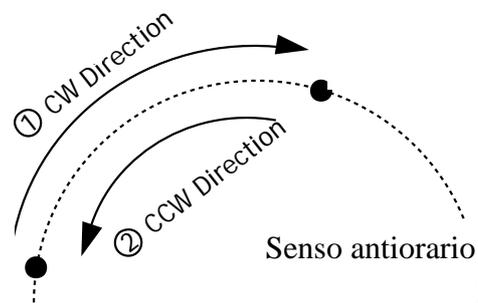
Attiva Preset [95]	: Entrare nel menu OSD
Attiva Preset[131~134]	: Attivare Funzioni 1 ~ 4 Pattern
Attiva Preset[141~148]	: Attivare Funzioni 1 ~ 8 Swing
Attiva Preset [151~158]	: Attivare Funzioni 1 ~ 8 Gruppi
Attiva Preset [161]	: Disattivare Uscita Relè
Config.Preset [161]	: Attivare Uscita Relè
Attiva Preset [167]	: Impostare Funzione zoom proporzionale su ON
Config.Preset [167]	: Impostare Funzione zoom proporzionale su OFF
Attiva Preset [170]	: Impostare Modo BLC telecamera su OFF
Attiva Preset [171]	: Impostare Modo BLC telecamera su ON
Attiva Preset [174]	: Impostare Modo Messa a fuoco telecamera su AUTO
Attiva Preset [175]	: Impostare Modo Messa a fuoco telecamera su Manuale
Attiva Preset [176]	: Impostare Modo Messa a fuoco telecamera su SEMI-AUTO
Attiva Preset [177]	: Impostare Modo Day & Night su AUTO
Attiva Preset [178]	: Impostare Modo Day & Night su NIGHT
Attiva Preset [179]	: Impostare Modo Day & Night su DAY
Attiva Preset [190]	: Impostare Modo visualiz. OSD su AUTO (tranne Privacy Mask)
Attiva Preset [191]	: Impostare Modo visualiz. OSD su OFF (tranne Privacy Mask)
Attiva Preset [192]	: Impostare Modo visualiz. OSD su ON (tranne Privacy Mask)
Attiva Preset [193]	: Impostare Visualizzazione tutte Privacy Mask su OFF
Attiva Preset [194]	: Impostare Visualizzazione tutte Privacy Mask su ON

3.5 Preset

- Funzione Sono programmabili MAX 127 posizioni. I numeri di preset possono andare da 1 a 128, tranne 95. Il preset 95 è dedicato all'accesso al menu OSD. I parametri della telecamera quali bilanciamento del bianco, esposizione automatica e altro, possono essere impostati separatamente e ciascun preset può avere i suoi propri valori di configurazione, indipendentemente dagli altri preset. Se si configurano i preset con il controller, Etichetta deve essere vuota e "Regol.Telecam" deve essere regolato su "GLOBALE" di default. Per modificare i parametri, entrare nel menu OSD.
- Configurazione Preset Config.Preset [1~128]
- Attivare Preset Attiva Preset [1~128]
- Cancellare Preset Per cancellare i preset, entrare nel menu OSD.

3.6 Swing

- Funzione Questa funzione permette alla telecamera di muoversi in modo ripetitivo tra due posizioni predefinite alle velocità programmate. Quando la funzione swing è attiva, la telecamera si muove in senso orario dal preset definito come 1° punto al preset definito come 2° punto. Quindi la telecamera si muove in senso antiorario dal preset definito come 2° punto al preset definito come 1° punto.



Nel caso in cui il preset definito come 1° punto e il preset definito come 2° punto coincidano, la telecamera gira sul suo asse di 360° in senso orario e quindi gira all'indietro sul suo asse di 360° in senso antiorario. La velocità di swing è definita in un intervallo da 1°/sec a 180°/sec.

- Configurazione Swing Per impostare i swing, entrare nel menu OSD.
- Attivare Swing Metodo1) <Esegui Pattern> [N° Swing + 10] es:AttivaSwing3:<Esegui Pattern> [13]
Metodo 2) <Attiva Preset> [N° Swing + 140] es:Attiva Swing 3: <Attiva Preset> [143]
- Cancellare Swing Per cancellare i swing, entrare nel menu OSD.

3.7 Pattern

● Funzione

Questa funzione permette alla telecamera di memorizzare il percorso (in particolare un percorso curvo) effettuato con il joystick del controller e ripete la traiettoria eseguita con il joystick con la maggiore precisione possibile.

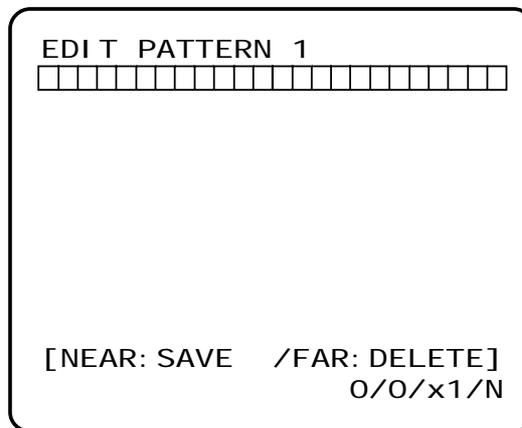
Sono programmabili MAX 4 pattern e in un pattern possono essere programmati MAX 1200 comandi di comunicazione.

● Configurazione Pattern

Un pattern può essere creato con uno dei seguenti metodi.

Metodo 1) <Config.Pattern> [N° Pattern]

- Sul monitor compare la finestra di programmazione pattern, come mostrato di seguito.



- In un pattern possono essere memorizzati i movimenti col joystick e i movimenti preset.
- Dopo aver programmato un pattern, sullo schermo compare la restante capacità di archiviazione indicata da una barra di progressione.
- Per salvare l'impostazione, premere il tasto **VICINO**; per cancellare premere il tasto **LONTANO**.

Metodo 2) Programmazione nel menu OSD: vedi paragrafo "Come usare il menu OSD".

● Attivare Pattern

Metodo 1) <Esegui Pattern> [N°Pattern] es:Attiva Pattern 2: <Esegui Pattern>[2]

Metodo 2) <Attiva Preset> [N°Pattern+130] es:Attiva Pattern2: <Attiva Preset> [132]

● Cancellare Pattern

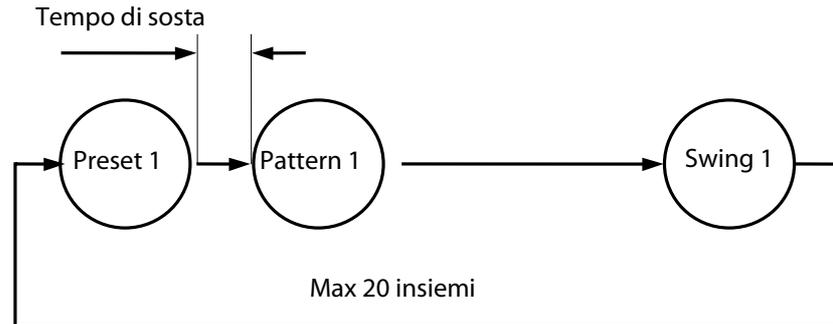
Per cancellare i pattern, entrare nel menu OSD.

Nota . Quando il sistema memorizza i pattern, vengono archiviati in memoria i comandi, non le posizioni di Pan/Tilt/Zoom (Rotazione/Inclinazione/Zoom). Quindi potrebbero esserci delle piccole differenze tra il percorso originale e percorso riproposto con il tipo di percorso dei pattern. Si fa notare che non si tratta di un problema di precisione della posizione.

3.8 Gruppi

- Funzione

Questa funzione permette alla telecamera di memorizzare una combinazione di Preset, Pattern e/o Swing in sequenza e mette in funzione Preset, Pattern e/o Swing in modo ripetitivo. Sono programmabili MAX 8 set di gruppi. Ogni gruppo può avere MAX 20 azioni che siano la combinazione di Preset, Pattern e Swing. Nella configurazione dei Gruppi si può impostare la velocità di preset e il numero di ripetizioni di pattern e swing. Anche il tempo di sosta tra le azioni può essere impostato.



- Configurazione Gruppi

Per impostare i gruppi, entrare nel menu OSD.

- Attivare Gruppi

Metodo 1) <Esegui Pattern> [N° Gruppo + 20]

es:Attiva Gruppo7: <Esegui Pattern> [27]

Metodo 2) <Attiva Preset> [N° Gruppo + 150]

es:Attiva Gruppo7: <Attiva Preset> [157]

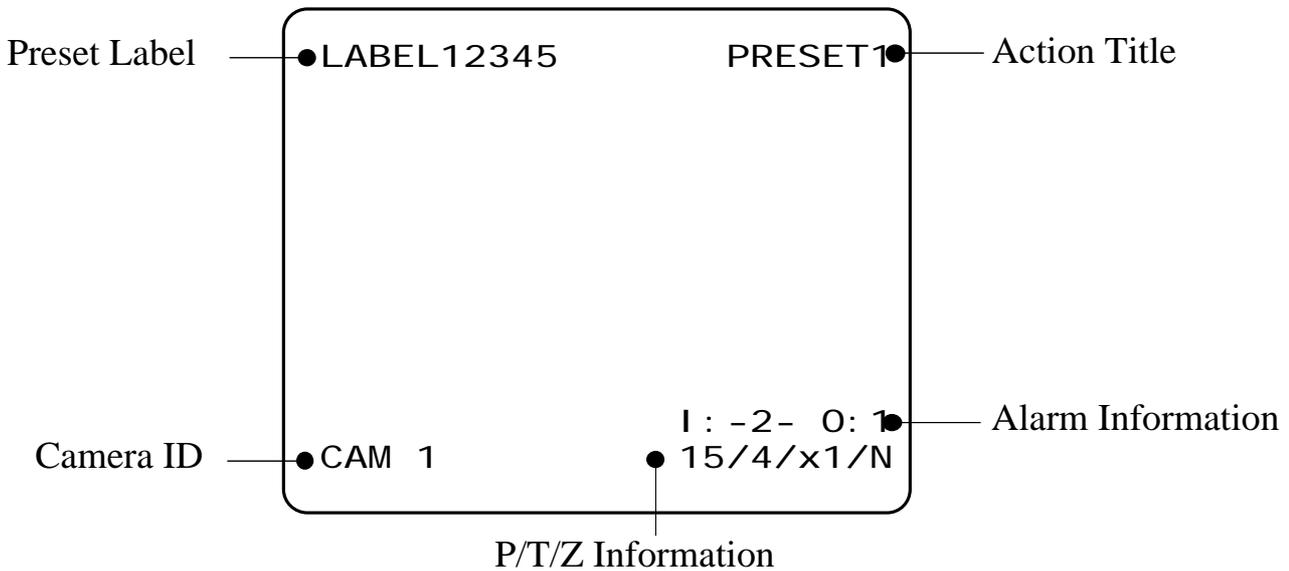
- Cancellare Gruppi

Per cancellare i gruppi, entrare nel menu OSD.

3.9 Altre funzioni

- Azioni accensione
Con questa programmazione si definisce una specifica attività (Preset, Pattern, Swing e Gruppi) che deve essere eseguita in caso che la telecamera venga spenta e riaccesa. Questa funzione consente all'utente di ripristinare, dopo la riaccensione, l'ultima azione che è stata eseguita prima dello spegnimento. La maggior parte delle azioni quali Preset, Pattern, Swing e Gruppi sono disponibili per questa funzione, mentre le Azioni non possono essere ripristinate.
- Auto Flip
Nel caso in cui l'angolo di inclinazione (tilt) arrivi al punto superiore della sua circonferenza di inclinazione (90°), il modulo zoom della telecamera gira sul suo asse di 180° sul punto superiore della circonferenza di inclinazione e si muove verso la direzione d'inclinazione opposta (180°), in modo da tenere tracciati i bersagli.
- Parking Action
Questa caratteristica consente alla telecamera di iniziare una specifica operazione dopo un tempo di inattività programmato. Questa funzione fa sì che la telecamera esegua automaticamente un'azione predefinita se non ci sono stati comandi del controller entro un periodo di tempo predefinito. "Tempo Attesa" indica il tempo di attesa della telecamera a partire dal precedente/ultimo (più recente) comando prima che essa esegua l'azione predefinita. Può essere regolato da 1 secondo ~ 3 ore.
- Ingressi Allarmi
Sono disponibili 3 ingressi allarme. Quando i sensori esterni si attivano, la telecamera esegue delle azioni predefinite quali Preset, Pattern, Swing e Gruppi. Dopo un periodo di tempo predefinito, si attiva "Post Alarm", anche questo predefinito. Da notare che se più sensori sono attivati contemporaneamente, solo l'ultimo ingresso allarme è effettivo.
- Privacy Mask
Consente all'utente di programmare 4/8 maschere rettangolari che non possono essere viste dall'operatore del sistema. Per proteggere la privacy altrui, si possono creare MAX 4 zone private in posizioni arbitrarie per nascondere oggetti come finestre, negozi o case private. Grazie al sistema delle coordinate sferiche, la funzione Privacy Mask è molto potente. La maschera si muove seguendo le funzioni pan e tilt, e regola automaticamente le dimensioni grazie al fatto che l'obiettivo zooma col teleobiettivo (telephoto) e il grandangolo (wide).
- Configurazione immagine
GLOBALE/LOCALE
WB(Bilanciamento del bianco) e AE (Esposizione automatica) possono essere impostati separatamente per ciascun preset. Le modalità sono 2, "Globale" e "Locale". Con la modalità Globale, WB e/o AE vengono impostati globalmente e simultaneamente per tutti i preset. Il parametro Globale permette di impostare che WB e AE possano essere eseguiti nel menu "CONFIGURAZIONE ZOOM TELECAMERA". La modalità Locale imposta WB e AE indipendentemente o separatamente per ogni preset. Il parametro Locale permette di impostare che WB e AE possano essere eseguiti nel menu di configurazione di ciascun preset. Ciascun parametro Locale fa sì che WB e AE si attivino quando la telecamera arriva su ciascuna posizione di preset. In funzionamento jog, deve essere applicato il valore Globale WB/AE. Nessun valore Locale WB/AE viene modificato se i valori Globale WB/AE cambiano. La modalità Locale ha la priorità sulla modalità Globale.
- Semi-Auto Focus
Questa modalità cambia automaticamente il tipo di messa a fuoco tra Manual Focus e Auto Focus durante il funzionamento. La modalità Manual Focus si attiva in funzionamento preset mentre la modalità Auto Focus si attiva in funzionamento jog. Con il preset in modalità Manual, i dati di messa a fuoco sono memorizzati in anticipo in ogni preset e la telecamera richiama i dati di messa a fuoco relativi ai preset non appena si posiziona su uno di loro. Questo dovrebbe abbreviare il tempo di messa a fuoco. La modalità di messa a fuoco cambia automaticamente in Auto Focus quando inizia il funzionamento jog.

3.10 Schermo OSD



- Info P/T/Z Visualizza il numero di movimenti orizzontali (pan) dallo 0° verticale, il numero di movimenti di inclinazione (tilt) dallo 0° orizzontale e l'attuale direzione bussola. Mostra anche quanto è l'ingrandimento dello zoom.
- ID telecamera Visualizza l'ID telecamera selezionato (indirizzo).
- Titolo Azione Identifica le Azioni

"CONFIG.PRESET xxx"	quando è memorizzato Preset xxx.
"PRESET xxx"	quando la telecamera arriva a Preset xxx.
"PATTERN x"	quando è attivo Pattern x.
"SWGx/PRESET xxx"	quando è attivo Swing x. Visualizza sia il numero di Swing che di Preset.
"UNDEFINED"	quando una funzione non definita viene richiamata per l'attivazione
- Etich.Preset Visualizza le Etichette dei preset quando la telecamera raggiunge i preset.
- Info Allarmi Visualizza gli allarmi attivati. Questa informazione mostra lo stato attuale degli ingressi allarme e delle uscite relè. Se un punto di ingresso è in stato **ON**, mostrerà un numero che corrisponde a ciascun punto. Se un punto di ingresso è in stato **OFF**, verrà visualizzato '-'.
Esempio: se i punti 2 e 3 degli ingressi si trovano in **ON** e l'uscita in **ON**, l'OSD mostrerà:

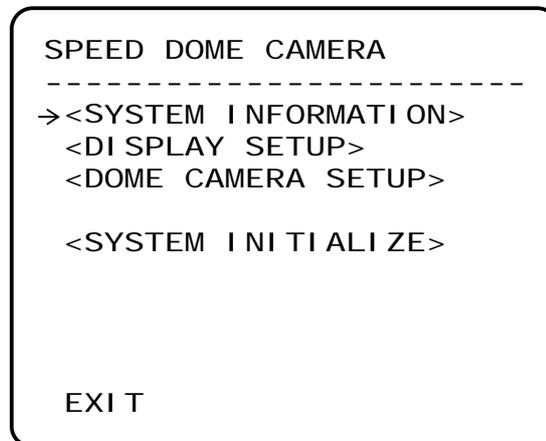
I : -23 O: 1

4. MENU OSD

4.1 Guida rapida alla programmazione

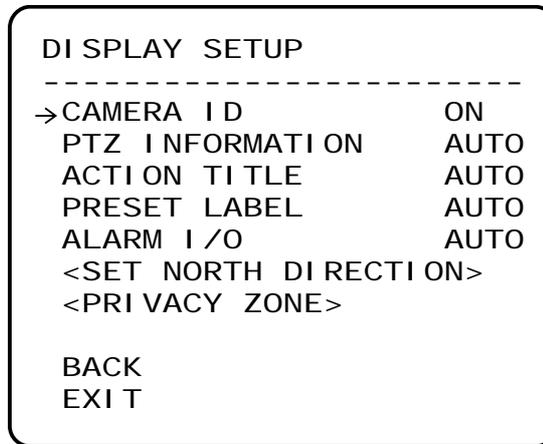
- Le voci del menu con < > hanno sempre dei sottomenu.
- Per andare ai sottomenu o far muovere il cursore verso destra, premere il tasto **VICINO**.
- Per andare ai menu di livello precedente/superiore, premere il tasto **LONTANO**.
- Per selezionare, premere il tasto **VICINO**.
- Per cancellare la selezione, premere il tasto **LONTANO**.
- Per muovere il cursore all'interno del menu, usare il joystick per i movimenti **Su/Giù** o **Sinistra/Destra**.
- Per cambiare il valore di una voce, utilizzare **Su/Giù** del joystick sul controller.
- Per salvare le modifiche, premere il tasto **VICINO**.
- Per cancellare le modifiche, premere il tasto **LONTANO**.

4.2 Menu principale



- Info Sistema Visualizza le informazioni e la configurazione del sistema. L'impostazione del sistema non può essere modificata dal menu OSD e le informazioni sono solo per riferimento.
- Config. Schermo Abilita l'utente a programmare quante etichette sono visualizzate sul monitor.
- Config. Telecamera a cupola Abilita l'utente a configurare le varie funzioni della telecamera.
- Reiniz.Sistema Reinizializza tutte le configurazioni e tutti i dati di sistema ai parametri predefiniti di fabbrica.

4.3 Configurazione schermo



Configurazione Display permette di programmare quante etichette vengono visualizzate sul monitor. Se si trova su AUTO, le etichette sono visualizzate sul monitor quando vengono fatte modifiche ai parametri.

- ID telecamera [ON/OFF]
Visualizza l'ID telecamera selezionato (indirizzo).
- Info P/T/Z [ON/OFF/AUTO]
Visualizza il numero di pan dallo 0° verticale, il numero di tilt dallo 0° orizzontale e l'attuale direzione bussola. Mostra anche quanto è l'ingrandimento dello zoom.
- Titolo Azione [ON/OFF/AUTO]
Identifica le Azioni.
"CONFIG.PRESET xxx"
"PRESET xxx"
"PATTERN x"
"SWG/PRESET xxx"
"NON DEFINITO"
- Etich.Preset [ON/OFF/AUTO]
Visualizza le etichette dei preset quando la telecamera raggiunge i preset.
- I/O Allarmi [ON/OFF/AUTO]
Visualizza gli allarmi attivati. Questa informazione mostra lo stato attuale degli ingressi allarme e delle uscite relè. Se un punto di ingresso è in stato **ON**, mostrerà un numero che corrisponde a ciascun punto. Se un punto di ingresso è in stato **OFF**, verrà visualizzato '-'.
Esempio: se i punti 2 e 3 degli ingressi si trovano in **ON** e l'uscita in **ON**, l'OSD mostrerà:

I : -23 0: 1

Configurazione direzione bussola

SET NORTH DIRECTION

MOVE TO TARGET POSITION
[NEAR: SAVE /FAR: CANCEL

Muove la telecamera verso una posizione data e premendo il tasto **VICINO** si salva la direzione come il nord. Con direzione, si intende la direzione di riferimento da assegnare alle altre direzioni bussola.

4.4 Configurazione Privacy Mask

```

PRIVACY ZONE
-----
->MASK NO          1
                   UNDEFINED
DI SPLAY          OFF
CLEAR MASK        CANCEL
<EDIT MASK>

BACK
EXIT

```

Privacy Mask consente all'utente di programmare 4 maschere rettangolari che non possono essere viste dall'operatore del sistema. Per proteggere la privacy altrui, si possono creare MAX 4 zone private in posizioni arbitrarie per nascondere oggetti come finestre, negozi o case private. Grazie al sistema delle coordinate sferiche, la funzione Privacy Mask è molto potente. Una maschera si muove seguendo le funzioni pan e tilt, e regola automaticamente le dimensioni grazie al fatto che l'obiettivo zooma col teleobiettivo (telephoto) e il grandangolo (wide).

- N° Maschera [1~4]
Per selezionare un N° Maschera da programmare. Se la maschera selezionata contiene già dei dati, la telecamera si muove come se fosse programmata. Altrimenti, sotto il N° Maschera sarà visualizzato "NON DEFINITO".
- Visualizza [ON/OFF]
Abilita o meno la visualizzazione sullo schermo della zona del N° Maschera selezionato.
- Canc.maschera [CANCELLA/OK]
Cancella i dati della zona del N° Maschera selezionato.

Configurazione Modifica Maschera

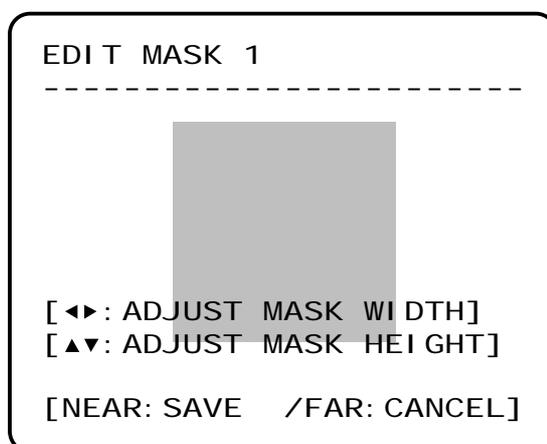
```

EDIT MASK 1
-----

MOVE TO TARGET POSITION
[NEAR: SELECT/FAR: CANCEL]

```

Muove la telecamera verso una zona da nascondere, quindi vengono visualizzati una maschera e il menu per regolare le sue dimensioni

Configurazione dimensioni zone Modifica Maschera

Regola le dimensioni della maschera. Utilizzare il joystick e i tasti freccia del controller per la regolazione.

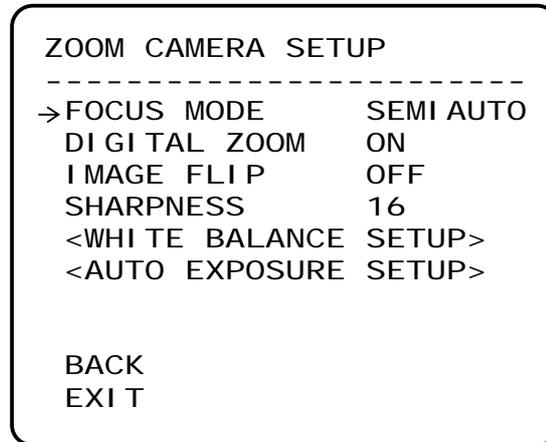
● ◀ ▶ (Sinistra/Destra)

Regolazione in ampiezza.

● ▲ ▼ (Su/Giù)

Regolazione in altezza.

4.5 Configurazione telecamera



Sets the general functions of zoom camera module.

- Modalità messa a fuoco [AUTO/MANUALE/SEMIAUTO]

Per impostare la modalità di messa a fuoco della telecamera.

- Modo SEMIAUTO

Questa modalità cambia automaticamente la messa a fuoco tra Manual Focus e Auto Focus durante il funzionamento. La modalità Manual Focus si attiva in funzionamento preset mentre la modalità Auto Focus si attiva in funzionamento jog. Con il preset in modalità Manuale, i dati di messa a fuoco sono memorizzati in anticipo in ogni preset e la telecamera richiama i dati di messa a fuoco relativi ai preset non appena si posiziona su uno di loro. Questo dovrebbe abbreviare il tempo di messa a fuoco. La modalità di messa a fuoco cambia automaticamente in Auto Focus quando inizia il funzionamento jog.

- Zoom Digitale [ON/OFF]

Per impostare le funzioni di zoom digitale tra ON/OFF. Se viene impostato OFF, sarà attiva la funzione zoom ottico, ma la funzione zoom si arresterà alla fine dell'ingrandimento dello zoom ottico.

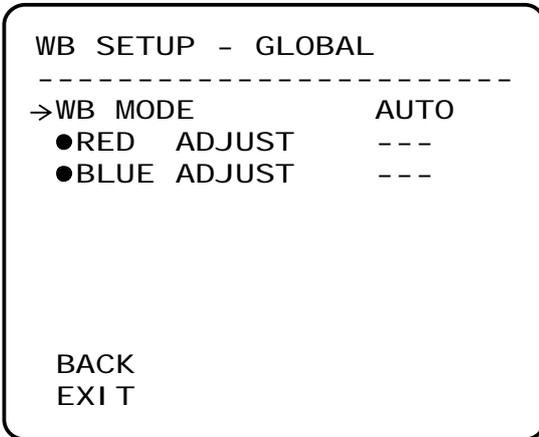
- Image Flip [ON/OFF]

Per impostare la funzione Image Flip (rotazione a 360°) del sistema tra ON/OFF. Se viene impostato ON, le immagini saranno sempre rovesciate. Se la telecamera è installata come tipo Desktop, regolare su ON per avere immagini corrette.

- Nitidezza [0~31]

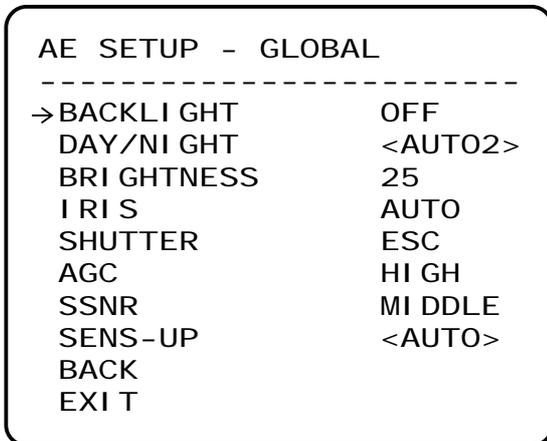
Per impostare la nitidezza dell'immagine e migliorarne la resa visiva.

Configurazione Bilanciamento del bianco



- Modo WB [AUTO/MANUALE]
Mantiene il bilanciamento del colore all'interno di un intervallo di temperatura del colore. In modalità Auto, questa funzione elabora automaticamente l'immagine vista. In modalità Manuale, i livelli di rosso e blu possono essere impostati manualmente.
- Regol. Rosso [10~60]
Per regolare l'uscita dell'immagine sul canale del rosso.
- Regol. Blu [10~60]
Per regolare l'uscita dell'immagine sul canale del blu.

Configurazione Esposizione automatica



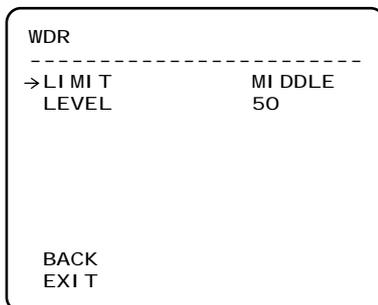
- Compensazione del controluce [ON/OFF]
Per impostare la compensazione del controluce tra ON/OFF. Se il controluce è molto luminoso, i soggetti nell'immagine possono apparire scuri oppure come una sagoma. La compensazione del controluce migliora gli oggetti al centro dell'immagine. La telecamera utilizza il centro dell'immagine per regolare l'Iris (diaframma). Se al di fuori dell'area c'è una sorgente di luce molto luminosa, verrà smorzata verso il bianco. La telecamera regola il diaframma in modo che l'oggetto nell'area sensibile abbia una corretta esposizione.
- Day/Night [AUTO1/AUTO2/DAY/NIGHT]
Per impostare la modalità Day&Night. È possibile aumentare la sensibilità in condizioni di luce fioca passando in modalità bianco&nero (togliendo il filtro IR-CUT oppure passando a DSS). La modalità colore è preferibile in condizioni di luce normale. Il tempo per cambiare modalità è di 10 sec.

Modo N° AUTO1: la sensibilità per modificare la modalità è fissa.

Modo N° AUTO2: la sensibilità per cambiare da Night a Day è regolabile. L'intervallo di sensibilità è 1~255. Più alto è il valore numerico selezionato e più basso sarà il modo di illuminazione Night che attiverà il cambiamento su Day. Se si è selezionato AUTO2, ACG è fisso su ALTO.

- Luminosità [0~100]
Per regolare la luminosità delle immagini. Diaframma, Velocità Shutter (velocità otturatore) e Guadagno vengono regolati automaticamente in base a ciascun valore numerico.
- DIAFRAMMA [AUTO/MANUALE(0~100)]
Per impostare il diaframma su funzionamento automatico o su un livello predefinito dall'utente. Se Diaframma è su Auto, ha la priorità sulla regolazione di AE e Velocità Shutter è fissa. Diaframma Auto è la funzione dell'obiettivo che apre e chiude automaticamente il diaframma in risposta al cambiamento delle condizioni di luce.
Se il diaframma è su Manuale, il diaframma è fisso ed ha la priorità sulla regolazione AE, rispetto agli altri. L'intervallo del livello di Diaframma è 0 ~ 100.
- Velocità Shutter [ESC/A.Flicker/Manuale(×128~1/120000 sec)]
Per impostare la velocità dell'otturatore. La velocità dell'otturatore è la durata dell'otturatore elettronico. Se il Diaframma è su Manuale e Velocità Shutter è su ESC, Velocità Shutter ha la priorità. Se Velocità Shutter è su A.Flicker, per rimuovere lo sfarfallio, Velocità Shutter deve essere regolato a 1/100 sec per NTSC e 1/120 per PAL.
- AGC [OFF/NORMALE/ALTO]
Per impostare il controllo automatico del guadagno. Questa regolazione migliora automaticamente la luminosità dell'immagine in caso di un troppo basso livello di luminanza del segnale dell'immagine.
- SSNR [OFF/BASSO/MEDIO/ALTO]
Per impostare il filtro SSNR. Questa regolazione migliora le immagini riducendo i rumori quando il livello del guadagno dell'immagine è troppo elevato.
- SENS-UP [AUTO(2~128)/OFF]
Per impostare il SENS-UP. Questa regolazione attiva la funzione Slow Shutter quando la luminanza dell'immagine (segnale) è troppo scura. È possibile regolare il numero max di frame da sovrapporre uno all'altro con la funzione Slow Shutter.

Configurazione WDR (Wide Dynamic Range)



- Limite [BASSO/MEDIO/ALTO]
- Livello [0~100]

Configurazione HLC (High Light Compensation)

HLC	

→ LI MI T	LOW
COLOR	5
BACK	
EXI T	

● Limite

[AUTO/MANUALE]

Quando ci sono luci troppo luminose, questa funzione blocca le sorgenti di luce sull'immagine per ottenere delle immagini migliori. Ad esempio, se c'è una macchina che sta arrivando verso la telecamera di notte, questa funzione blocca i fari per riconoscere il numero della targa.

● Livello

[0~10]

Per assegnare i colori delle maschere per bloccare le sorgenti di luce.

4.6 Configurazione movimenti

```

MOTION SETUP
-----
->MOTION LOCK      OFF
PWR UP ACTION     ON
AUTO FLIP         ON
JOG MAX SPEED     120/SEC
JOG DIRECTION     INVERSE
FRZ IN PRESET     OFF
<PARKING ACTION SETUP>
<ALARM INPUT SETUP>
BACK
EXIT

```

Per impostare le funzioni generali dei movimenti Pan/Tilt.

- Blocco Movim. [ON/OFF]
Se Blocco Movim. è su ON, è impossibile configurare e cancellare Preset, Swing, Pattern e Gruppi. È possibile solo attivare queste funzioni. Per configurarle e cancellarle, entrare nel menu OSD.
- Azioni Accensione [ON/OFF]
Vedi paragrafo "Altre funzioni".
- Auto Flip [ON/OFF]
Vedi paragrafo "Altre funzioni".
- Velocità Max Jog [1°/sec ~360°/sec]
Per impostare la velocità max di jog, che è inversamente proporzionale all'ingrandimento dello zoom. Se l'ingrandimento dello zoom aumenta, la velocità pan/tilt diminuisce.
- Direzione Jog [INVERSO/NORMALE]
Per impostare la direzione di jog. Se è impostato 'Inverso', la direzione della visuale sullo schermo è la stessa della direzione del joystick. Se invece è 'Normale', la direzione della visuale sullo schermo è l'inverso della direzione del joystick.
- Freeze in Preset [ON/OFF]
Per impostare la funzione Frame Freeze, che ferma la scena sul monitor quando arriva ad un preset. Sul punto d'inizio di un movimento di preset, la telecamera cattura il fermo immagine del punto d'inizio. La telecamera continua a visualizzare quest'immagine del punto d'inizio durante il movimento di preset e non visualizza le immagini che sta riprendendo durante tale movimento. Non appena la telecamera si ferma sul punto finale di preset, riprende a visualizzare le immagini dal vivo che riceve dal punto finale del preset. Questa funzione riduce anche la larghezza di banda quando si lavora con sistemi digitali o sistemi di reti digitali.
Questa funzione è disponibile a seconda del modello.

Configurazione Parking Action

```
PARKING ACTION SETUP
-----
->PARK ENABLE      OFF
   WAIT TIME       00: 10: 00
   PARK ACTION     HOME

BACK
EXIT
```

Questa funzione permette alla telecamera di iniziare una specifica azione dopo un tempo di inattività programmato.

- Abilita Park [ON/OFF]
Se Abilita Park è su ON, la telecamera esegue automaticamente una funzione data se non ci sono stati comandi PTZ durante il "Tempo di attesa" programmato.
- Tempo di attesa [1~59 sec. / 1~180 min.]
Il tempo di attesa può essere programmato da 1 secondo a 180 minuti.
- Azioni Park [HOME/PRESET/PATTERN/SWING/GRUPPI/AZIONE PRECED]
Questa funzione definisce l'attività quando la telecamera è ferma. Se Park Action è su "HOME", la telecamera si muove nella posizione di home che è stata memorizzata all'accensione del sistema. Se Park Action è su "AZIONE PRECED", la telecamera esegue l'azione precedente che ha eseguito più di recente.

Configurazione Ingressi Allarmi

```
ALARM INPUT SETUP
-----
->ALARM NO.        1

TYPE              N. OPEN
ACTION            NOT USED
HOLD TIME         ENDLESS
POST ACTION       HOME

BACK
EXIT
```

Definisce la funzione di allarme. Quando viene ricevuto un allarme, un segnale in ingresso alla telecamera attiva l'azione, predefinita dall'utente, programmata per l'allarme.

- N° Azione [1~3]
Per selezionare un N° di sensore da configurare.
- Tipo [Normal APERTO/Normal CHIUSO]
Per selezionare il tipo di funzionamento del sensore.

-
- Azione [NON USATA /PRESET/PATTERN/SWING/GRUPPI]
Per selezionare un'azione da eseguire quando il segnale del sensore è in ingresso.
 - Hold Time [INFINITO / 1~59 SEC. / 1~180 MIN.]
Per selezionare la durata dell'azione che viene attivata dall'attivazione di un sensore esterno. Quando questo tempo è trascorso, viene eseguita l'azione predefinita in "Post Action", in sequenza e consecutivamente all'azione di attivazione del sensore esterno. Se questa opzione è su "INFINITO", "Post Action" non si attiva.
 - Post Action [HOME/PRESET/PATTERN/SWING/GRUPPI/AZIONE PRECED]
Per selezionare l'azione che una telecamera eseguirà dopo che è trascorso il periodo di tempo definito in "HOLD TIME". Se Post Action è su "AZIONE PRECED", la telecamera eseguirà l'azione precedente che ha eseguito più di recente.

4.7 Configurazione Preset

PRESET SETUP

→PRESET NO. 1

CLR PRESET CANCEL

<EDIT SCENE>

<EDIT LABEL> LABEL123

RELAY OUT OFF

CAM ADJUST GLOBAL

BACK

EXIT

- N° Preset [1~128]
 Per selezionare un N° di preset da configurare. Se è già stato definito un preset selezionato, la telecamera si muoverà nella posizione predefinita e i parametri di preset quali Etichetta and Regol TELECAM saranno visualizzati sul monitor. Se non è stato definito un preset selezionato, il monitor indicherà "NON DEFINITO".

- Canc Preset [CANCELLA/OK]
 Per cancellare i dati del preset selezionato.

- Modif Scena Preset Per ridefinire la posizione della scena del preset selezionato.

- Modif Etich Preset Per modificare l'etichetta del preset selezionato in modo che compaia sul monitor quando il preset viene eseguito. MAX 10 caratteri alfanumerici.

- Uscita Relè Per definire l'uscita relè.

- Regol TELECAM [GLOBALE/LOCALE]
 WB (Bilanciamento del bianco) e AE (Esposizione automatica) possono essere impostati separatamente per ciascun preset. Le modalità sono 2, "Globale" e "Locale". Con la modalità Globale, WB e/o AE vengono impostati globalmente e simultaneamente per tutti i preset. Il parametro Globale permette di impostare che WB e AE possano essere eseguiti nel menu "CONFIGURAZIONE ZOOM TELECAMERA". La modalità Locale imposta WB e AE indipendentemente o separatamente per ogni preset. Il parametro Locale permette di impostare che WB e AE possano essere eseguiti nel menu di configurazione di ciascun preset. Ciascun parametro Locale fa sì che WB e AE si attivino quando la telecamera arriva su ciascuna posizione di preset. In funzionamento jog, deve essere applicato il valore Globale WB/AE. Nessun valore Locale WB/AE viene modificato se i valori Globale WB/AE cambiano. La modalità Locale ha la priorità sulla modalità Globale.

Configurazione scena preset

EDIT SCENE - PRESET 1

MOVE TO TARGET POSITION
[NEAR: SAVE /FAR: CANCEL]

- ,1 Usare il joystick per muovere la telecamera sulla posizione desiderata.
- ,2 Salvare la posizione di preset premendo il tasto **VICINO**.
- ,3 Premere il tasto **LONTANO** per cancellare il puntamento della posizione di preset.

Configurazione etichetta preset

EDIT LABEL - PRESET 1

[■]

1234567890	OK
ABCDEFGHI J	CANCEL
KLMNOPQRST	
UVWXYZabcd	
efghi j kl mn	
opqrstuvwxyz	
yz<>-/:. ←	

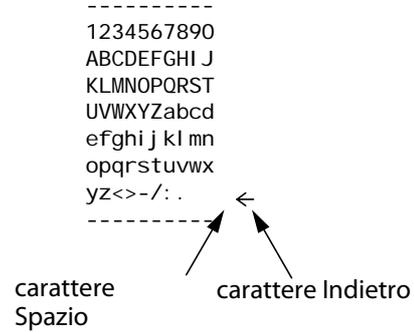
Per modificare l'etichetta del preset selezionato, in modo che sia visualizzata sul monitor quando la telecamera arriva su quel preset. Nel menu Configurazione Etichetta, il rettangolo nero indica il cursore. Quando la lettera o il numero è stato selezionato, il cursore si muove sulla cifra seguente.

[■]

↑

posizione attuale del cursore

1) Con le funzioni **Destra/Sinistra/Su/Giù** del joystick, muoversi sulla lettera dell'alfabeto o sul numero desiderato nella tabella alfanumerica. Per selezionare una data lettera o numero, premere il tasto **VICINO**.



Se si vuole inserire uno Spazio, selezionare le doppie virgolette (" "). Se si vuole cancellare una lettera o un numero, usare il carattere Indietro (" ←").

2) Una volta terminate la modifica dell'etichetta, muovere il cursore su "OK" e premere il tasto **VICINO** per salvare l'etichetta completata. Per annullare la modifica, muovere il cursore su "Cancella" e premere il tasto **VICINO**.

Configurazione Uscita Relè (391 696)

RELAY OUT - PRESET 1	

→RELAY OUT 1	OFF
RELAY OUT 2	OFF
BACK	
EXIT	

- Uscita Relè x [ON/OFF]

Per impostare le uscite relè di un dato preset.

4.8 Configurazione Swing

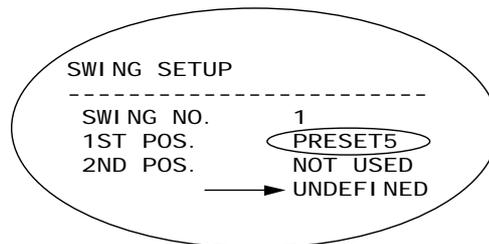
```

SWI NG SETUP
-----
->SWI NG NO.      1
  1ST POS.       NOT USED
  2ND POS.       NOT USED

SWI NG SPEED     30/SEC
CLEAR SWI NG     CANCEL
RUN SWI NG

BACK
EXIT
    
```

- N° Swing [1~8]
Per selezionare il N° di swing da modificare. Se lo swing selezionato non è stato definito, sulla 1ª posizione e sulla 2ª posizione viene visualizzato "NON USATO".
- 1a Posizione [PRESET 1~128]
2a Posizione
Per selezionare le 2 posizioni di una funzione swing. Se il preset selezionato non è stato definito, viene visualizzato "NON DEFINITO" come indicato qui sotto.



Quando la funzione swing è attiva, la telecamera si muove dal preset definito come 1° punto al preset definito come 2° punto in senso orario. Quindi la telecamera si muove dal preset definito come 2° punto al preset definito come 1° punto in senso antiorario. Nel caso in cui il preset definito come 1° punto e il preset definito come 2° punto coincidano, oppure è stato definito solo un preset, la telecamera gira sul suo asse di 360° in senso orario e quindi gira all'indietro sul suo asse di 360° in senso antiorario.

- Velocità Swing [1°/sec. ~180°/sec.]
Per definire la velocità di swing tra le 2 posizioni di preset tra 1°/sec e 180°/sec
- Cancella Swing [CANCELLA/OK]
Per cancellare i dati dello swing selezionato.
- Esegui Swing
Esegue lo swing a scopo di test per controllare che funzioni correttamente.

4.10 Configurazione Gruppi

```

GROUP SETUP
-----
->GROUP NO.      1
                  UNDEFI NED
                  CANCEL
CLEAR GROUP
RUN GROUP
<EDI T GROUP>

BACK
EXIT
    
```

- N° Gruppo [1~8]
Per selezionare un N° di gruppo da modificare.
Se il numero di gruppo selezionato non è stato definito, sotto il numero del gruppo selezionato verrà visualizzato "NON DEFINITO".
- Cancella Gruppo [CANCELLA/OK]
Per cancellare i dati del gruppo selezionato.
- Esegui Gruppo
Esegue il gruppo a scopo di test per controllare che funzioni correttamente.
- Modifica Gruppo
Per modificare il gruppo selezionato.

Modifica gruppi

```

EDIT GROUP 1
-----
->NO ACTION ### DWELL OPT
-----
1 NONE
2 NONE
3 NONE
4 NONE
5 NONE
-----
SAVE
CANCEL [NEAR: EDI T]
    
```

```

EDIT GROUP 1
-----
NO ACTION ### DWELL OPT
-----
-> 1 NONE
2 NONE
3 NONE
4 NONE
5 NONE
-----
SAVE [NEAR: EDI T ACT]
CANCEL [FAR : EDI T END]
    
```

- 1) Premere il tasto **VICINO** quando il cursore si trova su "NO" per entrare in modifica del gruppo selezionato.
- 2) Da notare che in un gruppo sono consentite MAX 20 azioni. Muovere il cursore su/giù per selezionare un'azione. Premere il tasto **VICINO** per modificare.

```

EDIT GROUP 1
-----
NO ACTION ### DWELL OPT
-----
1 NONE
2 NONE
3 NONE
4 NONE
5 NONE
-----
SAVE [◀▶: MOVE CURSOR]
CANCEL [▲▼: CHANGE VAL. ]

```

3) Per definire Azione, Tempo di sosta e Opzione. Da notare che il rettangolo nero indica il cursore. Muovere il cursore a **Destra/Sinistra** per selezionare una voce e muovere il cursore **Su/Giù** per cambiare ogni parametro.

- N° Azione [NESSUNA /PRESET/SWING/PATTERN]
- SOSTA [0 SEC. ~ 4 MIN.]
Per impostare il tempo di sosta tra le funzioni.
- OPZ Opzione. È una velocità di preset quando in Action è selezionato un Preset. È un numero di ripetizioni quando in Azione è selezionato un Pattern o uno Swing.

```

EDIT GROUP 1
-----
NO ACTION ### DWELL OPT
-----
1 PRESET 1 00: 03 360
2 NONE
3 NONE
4 NONE
5 NONE
-----
SAVE [◀▶: MOVE CURSOR]
CANCEL [▲▼: CHANGE VAL. ]

```

4) Modificare le voci N° Azione, ###, Sosta e OPZ muovendo il cursore.

```

EDIT GROUP 1
-----
NO ACTION ### DWELL OPT
-----
-> 1 PRESET    1 00: 03 360
   2 NONE
   3 NONE
   4 NONE
   5 NONE
-----
SAVE      [NEAR: EDIT ACT]
CANCEL   [FAR  : EDIT END]
    
```

5) Dopo aver terminato la modifica di un'azione, premere il tasto **VICINO** per andare al livello superiore/precedente del menu (Punto•). Muovere il cursore **Su/Giù** per selezionare un numero di azione e ripetere da Punto ② ~ Punto ④ per continuare a modificare il gruppo selezionato.

```

EDIT GROUP 1
-----
NO ACTION ### DWELL OPT
-----
   1 PRESET    1 00: 03 360
   2 NONE
   3 NONE
   4 NONE
   5 NONE
-----
->SAVE
   CANCEL
    
```

6) Dopo aver concluso la configurazione, premere il tasto **LONTANO** per uscire. Quindi il cursore si porta su "SALVA". Premere il tasto **VICINO** per salvare i dati.

4.11 Reinizializzazione del sistema

SYSTEM I N I T I A L I Z E	

→ CLEAR ALL DATA	NO
● CLR DI SPLAY SET	NO
● CLR CAMERA SET	NO
● CLR MOTI ON SET	NO
● CLR EDI T DATA	NO
REBOOT CAMERA	NO
REBOOT SYSTEM	NO
BACK	
EXI T	

- Cancellati Tutti i Dati Cancellati tutti i dati di configurazione e il sistema torna ai valori predefiniti di fabbrica.
- Cancellata Configurazione Schermo Reinizializza tutti i dati di configurazione schermo.
- Cancellata Configurazione Telecamera Reinizializza tutti i dati di configurazione telecamera.
- Cancellata Configurazione Movimenti Reinizializza tutti i dati di configurazione movimenti.
- Cancellata Modifica Dati Cancellati tutti i dati di configurazione per Preset, Swing, Pattern e Gruppi.
- Reinizializza Telecamera Riavvia il modulo zoom della telecamera.
- Reinizializza Sistema Riavvia il sistema.

Valori predefiniti di fabbrica

● Parametri schermo		● Parametri telecamera	
ID Telecamera	ON	Mod.messa a fuoco	SemiAuto
Info PTZ	AUTO	Zoom digitale	ON
Titolo Azione	AUTO	Image Flip	OFF
Etich.Preset	AUTO	Nitidezza	16
		Stabilizzazione	OFF
I/O Allarmi	AUTO	Bilanc. bianco	AUTO
Direzione Nord	Pan 0°	Comp. controllo luce	OFF
Privacy Mask	Non definito	Day&Night	AUTO2
		Livello Night→Day	176
		Luminosità	25 / 50(391 716/717)
		Diaframma	AUTO
		Shutter	ESC
		AGC	ALTO MEDIO (391 716/717)
		SSNR	MEDIO
		SENS-UP	AUTO (4 Frame)
● Parametri movimenti		● Dati predefiniti dell'utente	
Blocco Movim	OFF	Preset 1~128	Non definito
Azioni Accensione	ON	Swing 1~8	Non definito
Auto Flip	ON	Pattern 1~4	Non definito
Velocità Max Jog	120°/sec	Gruppi 1~8	Non definito
Direzione Jog	INVERSO		
Freeze In Preset	OFF		
Park Action	OFF		
Azione Allarmi	OFF		

5 SPECIFICHE TECNICHE

TELECAMERA (391695/391715)	
Formato segnale video	PAL
Sensore immagine	CCD Interline Transfer da 1/4"
Pixel totali	795(O)×596(V) 470K
Pixel effettivi	752(O)×582(V) 440K
Risoluzione orizzontale	500 linee TV (Colore), 570 linee TV (B/N)
Rapporto segnale rumore	50 dB (AGC OFF)
Zoom	Zoom ottico ×10, Zoom digitale ×10
Lunghezza focale	L.f 1,8, f=3,8~38mm
Angolo di visione	O: 51,2°(wide)~5,58°(tele) / V: 39,3°(wide)~4,27°(tele)
Velocità zoom	1,75 sec (da wide a tele)
Illuminazione minima	0,7 Lux (Colore) / 0,02 Lux (B/N), 50 IRE
Day & Night	Auto / Day / Night(ICR)
Messa a fuoco	Auto / Manuale / SemiAuto
Diaframma	Auto / Manuale
Velocità shutter (otturatore elettronico)	×128 ~ 1/120000 sec
Controllo automatico del guadagno (AGC)	Normale / Elevato / OFF
Bilanciamento del bianco	Auto / Manuale (guadagno rosso, blu regolabile. 1800°K~10500°K)
Compensazione del controllo luce (BLC)	Bassa / Media / Alta / OFF
Flickerless (rimozione sfarfallio)	Selezionabile
SSNR	Basso / Medio / Alto / OFF
Zone privacy	4 zone, coordinate sferiche

Specifiche tecniche (391696)

Modello		391696	
Formato segnale video		PAL	
TeleCamera	CCD	1/4" Super HAD color CCD	
	Pixel max	795(O)×596(V) 470K	
	Pixel effettivi	752(O)×582(V) 440K	
	Risoluzione oriz.	550 linee TV (Colore), 680 linee TV (B/N)	
	Rapporto S/R	50 dB (AGC OFF)	
	Zoom	Zoom ottico ×27, Zoom digitale ×12	
	Lunghezza focale	f=3,5~94,5 mm (Lf 1,6~2,9)	
	Illuminazione min	0,4 Lux/Lf 1,6 (Colore), 0,02 Lux/Lf 1,6 (B/N), 50 IRE	
	Day & Night	Auto / Day / Night(ICR)	
	Messa a fuoco	Auto / Manuale / SemiAuto	
	Diaframma	Auto / Manuale	
	Velocità shutter (otturatore elettronico)	x256 ~ 1/120000 sec	
	Controllo automatico del guadagno (AGC)	Basso / Medio / Elevato / Manuale / OFF	
	Bilanciamento del bianco	Auto / Manuale (guadagno rosso, blu regolabile)	
	Compensazione del controllo luce (BLC)	BLC / HLC / OFF	
	Flickerless (rimozione sfarfallio)	Selezionabile	
	SSNR	Basso / Medio / Alto / OFF	
Stabilizzazione	ON / OFF		
Pan/Tilt	Campo	Pan 360°(infinito) / Tilt 95°	
	Velocità Pan/Tilt	Preset :	360°/sec
		Manuale :	0.05 ~ 360°/sec (proportional to zoom)
		Swing :	1 ~ 180°/sec
	Preset	127 preset (etichetta, regolazione immagine telecamera)	
	Pattern	4 pattern, 1200 comandi (ca 5 min)/Pattern	
	Swing	8 Swing	
Gruppi	8 gruppi (insiemi di 20 azioni per gruppo)		
Altre funzioni	Auto Flip, Auto Parking, Azioni accensione, ecc.		
General	Communication	RS-485	
	Protocol	Pelco-D, Pelco-P selezionabile	
	Alarm I/O	4 Input / 2 Output	
	Privacy Mask Zone	8 zone	
	OSD	Menu / Informazioni PTZ, ecc.	
	Dimension	Cupola:	Ø149
		Alloggiamento:	Ø160 × 212(O) mm
	Weight	circa 2 kg	
Operating Temp.	0°C ~ 40°C		

* Le specifiche di questo prodotto possono essere modificate senza preavviso.

Specifiche tecniche (391716 – 391717)

TELECAMERA	391716	391717
Formato segnale video	PAL	
Sensore immagine	CCD Interline Transfer da 1/4"	
Pixel totali	795(O)×596(V) 470 K	
Pixel effettivi	752(O)×582(V) 440 K	
Risoluzione orizzontale	550 linee TV (Colore), 680 linee TV (B/N)	
Rapporto segnale rumore	50 dB (AGC OFF)	
Zoom ottico	27x	37x
Zoom digitale	12x	
Lunghezza focale	Lf0,6~2,9, f=3,5~94,5 mm	Lf0,6~3,9, f=3,5~129,5 mm
Angolo di visione (O)	55,5°(wide)~2,24°(tele)	55,5°(wide)~1,59°(tele)
Angolo di visione (V)	42,5°(wide)~1,79°(tele)	42,5°(wide)~1,19°(tele)
Velocità zoom (da wide a tele)	1,8 sec	2,5 sec
Illuminazione minima	0,4 Lux (Colore) / 0,02 Lux (B/N), 50 IRE / Lf 1,6	0,7 Lux (Colore) / 0,6 Lux (B/N), 50 IRE / Lf 1,6
Day & Night	Auto / Day / Night (ICR)	
Messa a fuoco	Auto / Manuale / SemiAuto	
Diaframma	Auto / Manuale	
Velocità shutter (otturatore elettronico)	×256 ~ 1/120000 sec	
Controllo automatico del guadagno (AGC)	Basso/Medio/Elevato/Manuale/OFF	
Bilanciamento del bianco	Auto / Manuale (guadagno rosso, blu regolabile. 1800 K~10500 K)	
Compensazione del controllo luce (BLC)	BLC/HLC/OFF	WDR/BLC/HLC/OFF
Flickerless (rimozione sfarfallio)	Selezionabile	
SSNR	Basso / Medio /Alto / OFF	
Stabilizzazione	ON/OFF	
Privacy Zone	8 zone, coordinate sferiche	

MECCANISMO		
Campo movimenti	Pan	360°(infinito)
	Tilt	90°
Velocità	Preset	360°/sec
	Jog	0,05 ~ 360°/sec (proporzionale allo zoom)
	Swing	1~ 180°/sec.
Preset	127 preset (etichetta, regolazione indipendente parametri telecamera)	
Pattern	4 pattern [1200 comandi (ca 5 min) / Pattern]	
Swing	8 Swing	
Gruppi	8 gruppi (MAX 20 azioni con la combinazione di Preset, Pattern e Swing)	
Altre funzioni Pan/Tilt	Auto Flip, Auto Parking, Azioni accensione, ecc.	
Comunicazione	RS-485	
Protocollo	Pelco-D, Pelco-P selezionabile	
OSD	Inglese, menu/informazioni PTZ, ecc.	
Ingresso sensori	3 ingressi, tipo fotoaccoppiatore, 5V~12V DC	
Uscite allarme	1 uscita, uscita relè, carico MAX 24V 1A DC / 125V 0,5A AC	
Ventola	Sempre ON	
Riscaldatore	Si avvia con temperatura interna di 10°C	
Temperatura di funzionamento	0°C ~ 40°C (Modelli 391695/391696) -30°C ~ 50°C (Modelli 391715/391716/391717)	

POTENZA NOMINALE	
391695	12VDC / 0,8 A
391696	12 VDC / 0,75 A
391715/391716/391717	12VDC / 2,5 A

Controllare attentamente la capacità di corrente e tensione della potenza nominale.

MECCANICA				
		Modello 391695		
		Montaggio superficiale	Montaggio a soffitto	Montaggio a parete
Materiale	Cupola	Policarbonato		
	Interno	Policarbonato, ABS		
	Esterno	Policarbonato		
Dimensioni cupola		Ø107,5 mm / Ø 4,2"		
Dimensioni		132,4×129,5 mm	132,4×187,5 mm	213,2×207,5 mm
Peso (kg)		ca 0,7	ca 0,8	ca 0,85 kg

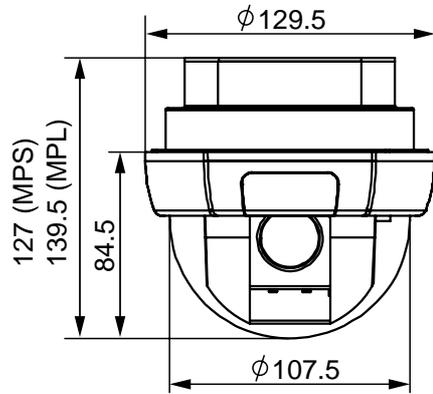
MECCANICA					
		Modello 391715		Modelli 391716/391717	
		Montaggio a soffitto	Montaggio a parete	Montaggio a soffitto	Montaggio a parete
Materiale	Cupola	Policarbonato			
	Interno	Policarbonato, ABS			
	Esterno	Alluminio			
Dimensioni cupola		Ø107,5mm / Ø 4,2"		Ø150mm / Ø 5,9"	
Dimensioni		158,2×216 mm	274,5×227,3 mm	Ø192x265,3mm	296x276,6mm
Peso (kg)		ca 2,6 kg	ca 2,8 kg	ca 3,2 kg	ca 3,8 kg

[N.B.]

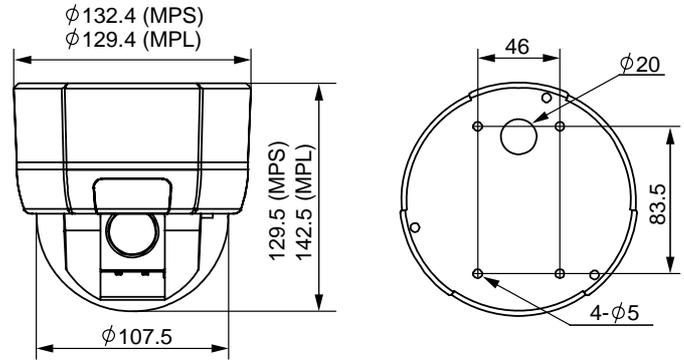
- 1) Specifiche e caratteristiche sono soggette a modificazioni senza preavviso.
- 2) Specifiche e caratteristiche sono diverse a seconda dei modelli.
- 3) Controllare bene la capacità di corrente e tensione della potenza nominale.

5.1 Dimensioni (Modello 391695)

● Corpo principale



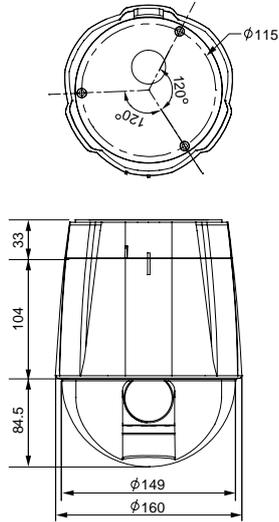
● Tipo montaggio superficiale



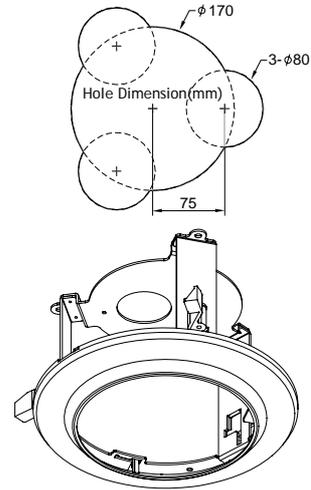
[Unit : mm]

Dimensioni (Modello 391696)

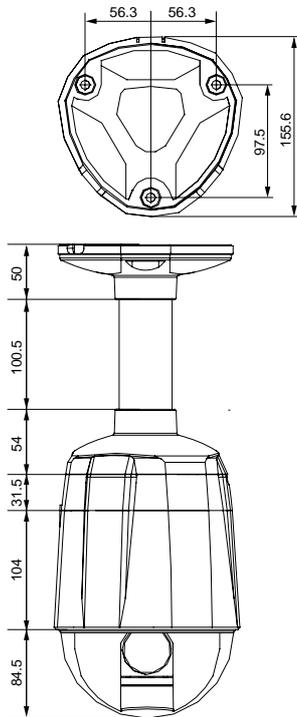
- Corpo principale e copriterminali



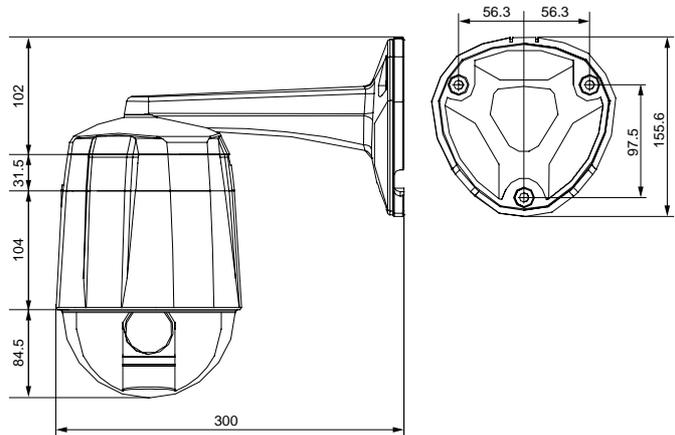
- Staffa di montaggio a controsoffitto



- Staffa di montaggio a soffitto



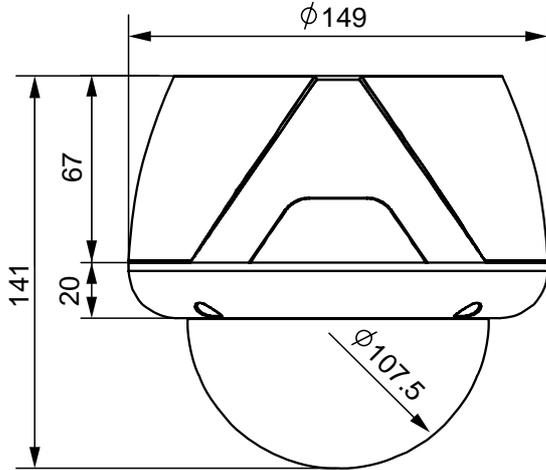
- Staffa di montaggio a parete



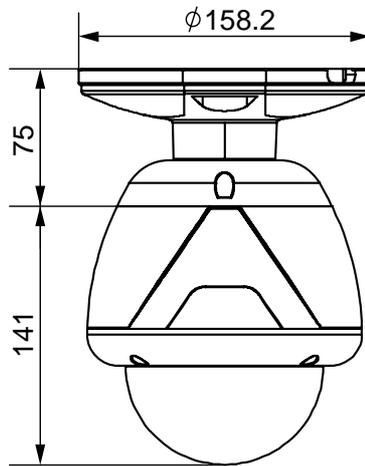
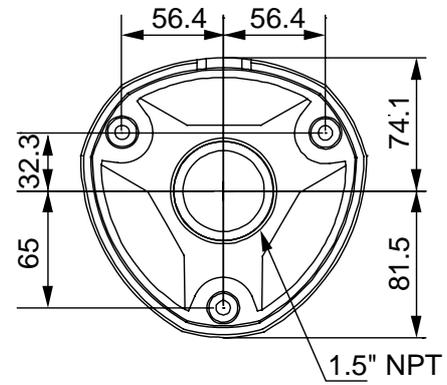
Unità (mm)

Dimensioni (Modello 391715)

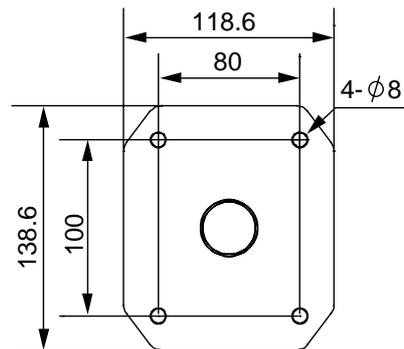
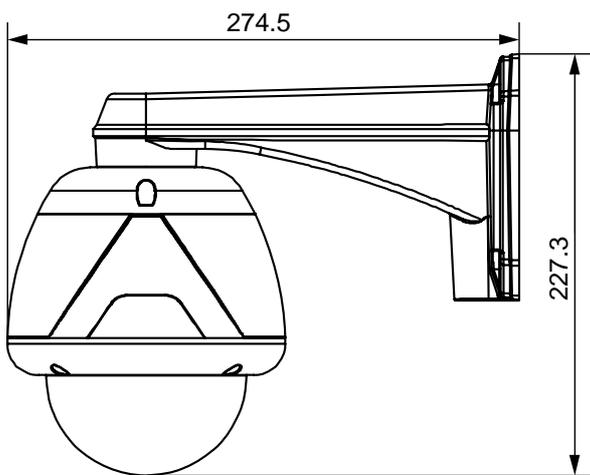
● **Corpo principale**



● **Tipo montaggio a soffitto**



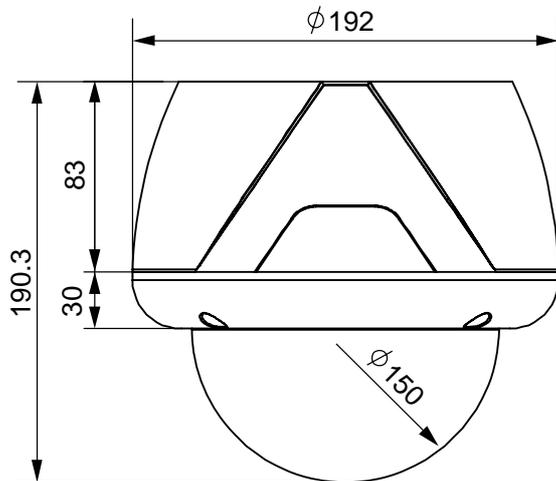
● **Tipo montaggio a parete**



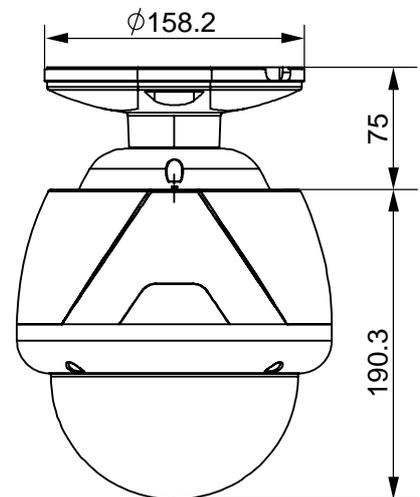
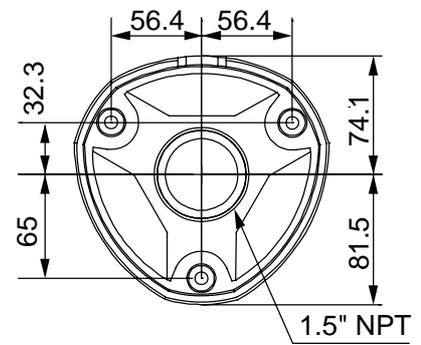
[Unità : mm]

Dimensioni (391716/391717)

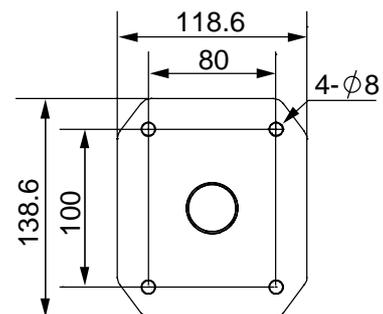
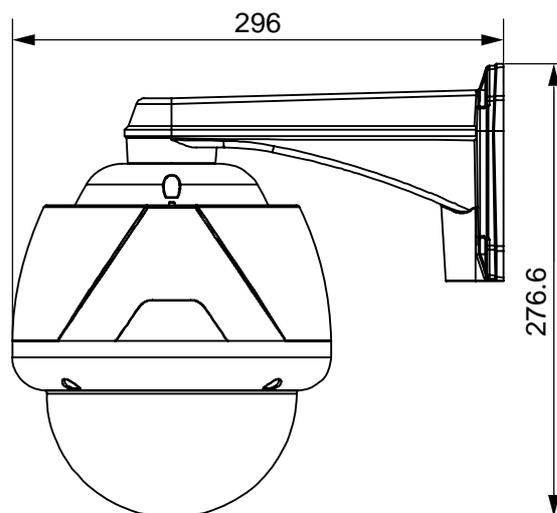
● **Corpo principale**



● **Tipo montaggio a soffitto**



● **Tipo montaggio a parete**



[Unità : mm]